

GREENSTAR

**Mode d'emploi de
la tondeuse à gazon**

GREENSTAR

EuroGarden NV

Sint-Truidensesteenweg 252
3300 Tienen
Belgium

Tel: 016/80.54.50 - Fax: 016/80.54.38

info@eurogarden.be

www.eurogarden.be

Modèle : GS1662F



A Veuillez lire attentivement les présentes instructions et vous assurer de les avoir comprises avant d'utiliser la machine. Conservez ce manuel pour usage ultérieur et comme référence. Ce manuel contient d'importantes informations concernant la SECURITE, le MONTAGE, le FONCTIONNEMENT, l'ENTRETIEN et le DEPANNAGE.

A AVERTISSEMENT : Ce symbole signale la présence d'importantes consignes de sécurité. Il signifie : ATTENTION! SOYEZ PRUDENTS! VOTRE SECURITE EST EN JEU.

TABLE DES MATIERES

SECTION 1 SYMBOLES APOSES SUR LA MACHINE.....	1
SECTION 2 CONSIGNES DE SECURITE GENERALES.....	2
SECTION 3 DESCRIPTION DES PIECES.....	4
SECTION 4 DONNEES TECHNIQUES.....	4
SECTION 5 MONTAGE.....	5
SECTION 6 INSTRUCTIONS D'UTILISATION.....	6
SECTION 7 INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN.....	10
SECTION 8 INSTRUCTIONS DE LUBRIFICATION.....	10
SECTION 9 NETTOYAGE.....	10
SECTION 10 INSTRUCTIONS D'ENTREPOSAGE (HORS SAISON).....	12
SECTION 11 GUIDE DE DEPANNAGE.....	14
SECTION 12 GARANTIE.....	15
SECTION 13 ENVIRONNEMENT.....	15
SECTION 14 DECLARATION CE DE CONFORMITE.....	15





AVERTISSEMENT

Pour votre propre sécurité, lisez ce mode d'emploi avant d'essayer d'utiliser votre nouvelle machine. Le non-respect des instructions peut provoquer des blessures corporelles graves. Prenez le temps de vous familiariser avec votre tondeuse avant chaque utilisation.

1. SYMBOLES APOSES SUR LA MACHINE

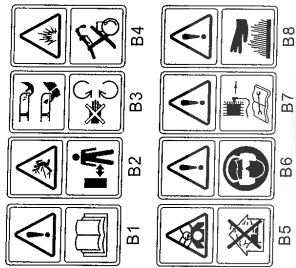


Fig. A

- B.1 Lisez le mode d'emploi
- B.2 Eloignez les spectateurs
- B.3 Faites particulièrement attention à vos mains et à vos pieds pour éviter les blessures.
- B.4 Le carburant est inflammable. Eloignez la machine des flammes.
- B.5 Fumées toxiques ;
- B.6 Pendant que vous tondez, portez des lunettes et des cache-oreilles pour vous protéger.
- B.7 Lors des réparations, retirez la bougie d'allumage et effectuez les réparations conformément au mode d'emploi.
- B.8 Attention : Moteur chaud.

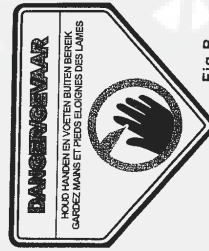


Fig. B

Figure B : Autocollant de sécurité apposé sur la tondeuse à gazon : **MAINTENEZ LES MAINS ET LES PIEDS A L'ECART.**

2. CONSIGNES DE SECURITE GENERALES



AVERTISSEMENT : Lorsque vous utilisez des machines motorisées, respectez toujours les consignes de sécurité élémentaires, y compris celles ci-après, pour réduire les risques de blessures corporelles graves et/ou d'endommagement de la machine. Lisez l'intégralité de ces instructions avant d'utiliser la machine et conservez le mode d'emploi à des fins de référence ultérieure.

Familiarisation

Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation adéquate de l'équipement. Interdisez aux enfants et aux personnes non familiarisées avec ces instructions d'utiliser la tondeuse à gazon. La réglementation locale peut limiter l'âge de l'opérateur.

Ne tondez jamais quand des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux domestiques sont présents à proximité.

N'oubliez pas que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou dangers encourus aux personnes ou à leurs biens.

Préparation

Lorsque vous tondez, portez toujours des chaussures appropriées et des pantalons longs. N'utilisez jamais la tondeuse à pieds nus ou avec des sandales ouvertes.

Inspectez minutieusement la zone à tondre et retirez tous les objets susceptibles d'être happés par la machine.

AVERTISSEMENT - L'essence est extrêmement inflammable.

Stockez le carburant dans des conteneurs spécialement conçus à cet effet. Faites les appoints de carburant à l'extérieur exclusivement et ne fumez pas pendant l'opération.

Faites les appoints de carburant avant de démarrer le moteur. Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de carburant et ne faites jamais l'appoint de carburant quand le moteur tourne ou quand il est chaud.

- Si vous avez renversé de l'essence, n'essayez pas de démarrer le moteur. Eloignez la tondeuse et évitez de créer toute source d'étincelle avant que les vapeurs d'essence ne soient dissipées.

Remettez fermement en place tous les bouchons des conteneurs et du réservoir de carburant.

Remplacez les silencieux défectueux.

Avant d'utiliser la machine, vérifiez à l'œil nu si les lames, les boulons de lame et les couteaux ne sont pas usés ou endommagés. Remplacez les lames et les boulons usés ou endommagés sous forme d'ensembles pour préserver l'équilibre.

Fonctionnement

Ne faites pas tourner le moteur dans un espace confiné où les fumées toxiques de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler.

Tondez exclusivement à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.

Évitez d'utiliser la tondeuse dans du gazon humide, même si cela est possible. Présentez toujours votre assise en pente.

Marchez et ne courez jamais.

Pour les machines rotatives à roues, tondez perpendiculairement à la pente, jamais en montant ou en descendant.

Redoublez de prudence quand vous changez de direction sur une pente. Ne tondez pas sur des pentes excessivement abruptes.

Soyez particulièrement prudent quand vous tondez en reculant ou en tirant la tondeuse vers vous.

Arrêtez la (les) lame(s) si la tondeuse doit être inclinée à des fins de transport, pour parcourir des surfaces autres que du gazon et pour transporter la machine vers/depuis la zone à tondre.

Ne faites jamais fonctionner la tondeuse quand les protections sont défectueuses ou que les dispositifs de sécurité tels que les déflecteurs et/ou les bacs de ramassage ne sont pas en place.

Ne modifiez pas les réglages du régulateur du moteur et ne faites pas tourner le moteur à un régime excessif.

Libérez les embrayages des lames et de la traction avant de mettre le moteur en marche.

Démarré le moteur avec précaution conformément aux instructions et en maintenant bien les pieds à l'écart de la (des) lame(s).

N'inclinez pas la tondeuse quand vous mettez le moteur en marche.

Ne vous positionnez pas devant la goulotte d'évacuation quand vous démarrez le moteur.

Ne placez pas les mains ou les pieds à proximité ou sous des pièces rotatives.

Maintenez-vous systématiquement à l'écart de l'ouverture d'évacuation.

Ne soulevez et ne transportez jamais la tondeuse quand le moteur tourne.

Arrêtez le moteur, débranchez le fil de la bougie, assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont complètement immobilisées et retirez la clé le cas échéant :

avant d'éliminer les obstructions ou de dégager la goulotte ;

avant de vérifier, nettoyer ou réparer la tondeuse ;

après avoir heurté un corps étranger. Vérifiez si la tondeuse n'est pas endommagée et réparez-la avant de la redémarrer et de l'utiliser à nouveau.

si la tondeuse commence à vibrer anormalement (vérifiez-la immédiatement).

Arrêtez le moteur, débranchez le fil de la bougie, assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont complètement immobilisées et retirez la clé le cas échéant :

chaque fois que vous vous éloignez de la tondeuse ;

avant les appoints de carburant.

Diminuez la manette des gaz pendant l'arrêt du moteur et si celui-ci est équipé d'un robinet de coupure, fermez l'alimentation en carburant quand vous avez terminé de tondre.

Entretien et entreposage

Maintenez tous les écrous, vis et boulons serrés pour être certain que l'équipement est en parfait état de marche.

N'entreposez jamais la machine quand le réservoir contient de l'essence à l'intérieur d'un bâtiment où les vapeurs peuvent entrer en contact avec une flamme nue ou une étincelle.

Laissez refroidir le moteur avant d'entreposer la machine dans un endroit fermé.

Pour réduire les risques d'incendie, éliminez l'herbe, les feuilles et les excès de graisse du moteur, du silencieux, du compartiment de la batterie et de la zone de stockage de l'essence.

Contrôlez fréquemment l'usure et l'état du sac à herbe.

Pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.

Si vous devez vidanger le réservoir de carburant, faites-le à l'extérieur.

Avertissement : Ne touchez pas la lame rotative.

Avertissement : Faites les appoints de carburant dans un endroit bien aéré quand le moteur est arrêté.

3. DESCRIPTION DES PIÈCES

- | | | |
|--|------------------------------------|------------------|
| 1. Poignée de commande d'arrêt | 7. Châssis | Inclus |
| 2. Poignée de commande d'auto-traction | 8. Levier de réglage de la hauteur | A : Clé à bougie |
| 3. Poignée du démarreur | 9. Bougie d'allumage | |
| 4. Guide-câble | 10. Bouchon de carburant | |
| 5. Panier à herbe | 11. Fixation du câble | |
| 6. Bouchon d'huile | 12. Levier de verrouillage | 13. Sac à herbe |

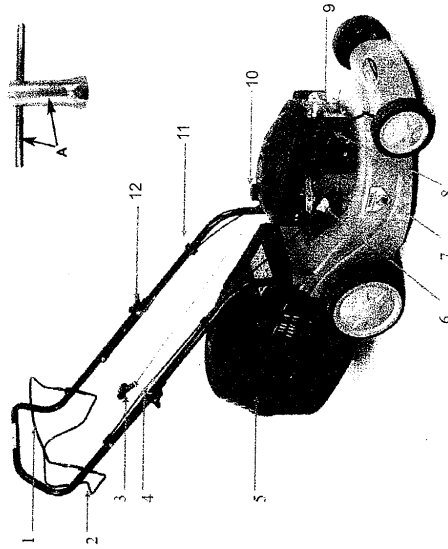


Fig. 1A. GS 1662F

4. DONNÉES TECHNIQUES

Modèle	GS 1662F
Type de moteur	DG350
Propulsion auto	Oui
Cylindrée du moteur	98,5cc
Largeur de la lame	400 mm
Vitesse de ralenti	3000/min
Capacité du réservoir de	0,8 L
Capacité du réservoir d'huile	50 L
Poids net	22,5 kg
Réglage de la hauteur	25-70mm, 5 réglages

Valeurs des émissions de bruit conformément à la directive 2000/14/CE

	GS1662F
LWA (Niveau de puissance sonore)	93,67 dB(A)
LpA (SPL) sur le site de l'utilisateur	83,4 dB(A) k=3 dB(A)
Niveau de puissance sonore garanti LWA	96 dB(A)
Vibrations garanties	5,32m/s ² k=1,5m/s ²

5. MONTAGE

5.1 POIGNEE PLIABLE

1. Insérez les barres de poignée inférieures dans les orifices du corps de la machine, puis fixez-les avec les vis fournies à l'aide d'un tournevis. (Fig. 2A, Fig. 2B)
2. Libérez les barres de poignée supérieures pour le pliage.
3. Raccordez la poignée supérieure et la poignée inférieure avec les leviers de verrouillage. (Fig. 2C)
4. Réglez la tension en faisant tourner le levier de verrouillage à l'aide d'une clé appropriée.

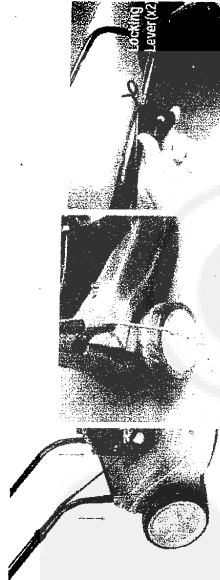


Fig. 2A



Fig. 2B



Fig. 2C

5.2 FIXATION ET RETRAIT DU SAC/PANIER A HERBE



Fig. 3A



Fig. 3B

Pour GS1662F :

1. Assemblez la poignée avec un des paniers en plastique : insérez l'extrémité avec ergot de la poignée dans la fente du panier, puis fixez l'autre extrémité de la poignée sur le panier à l'aide de la vis fournie. (Fig. 3C)
2. Ensuite, assemblez les deux paniers en poussant tous les ergots dans les fentes.
3. Fixation : Levez le couvercle arrière et accrochez le panier à l'arrière de la tondeuse. (Fig. 3D, Fig. 3E)
4. Retrait : Saisissez et levez le couvercle arrière, puis retirez le sac à herbe. 5.3



Fig. 3D

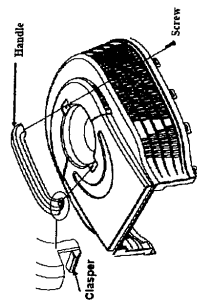


Fig. 3E

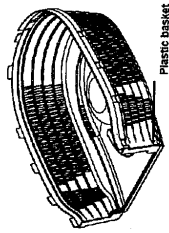


Fig. 4A

5.3 POIGNEE DU DEMARREUR

Déplacez la poignée du démarreur du moteur vers le guide-câble. (Fig. 4A, Fig. 4B)

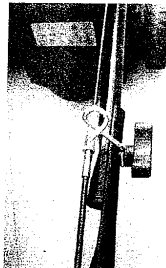


Fig. 4B

5.4 HAUTEUR DE COUPE

Exercez une pression vers l'extérieur pour libérer le levier de la crémaillère. Avancez ou reculez le levier pour régler la hauteur. (Fig. 5 et étape 6.9)



Fig. 5

6. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

6.1 AVANT DE COMMENCER

Faites les appoints d'huile et d'essence du moteur comme décrit dans le manuel du moteur szparZ fourni avec votre tondeuse. Lisez attentivement les instructions.

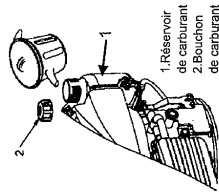


Fig. 6A

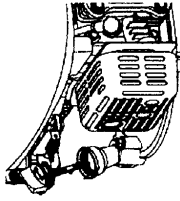


Fig. 6B

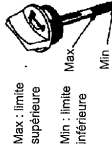


Fig. 6C

AVERTISSEMENT ! L'essence est extrêmement inflammable.

Stockez le carburant dans des contenants spécialement conçus à cet effet. Faites les appoints de carburant à l'extérieur uniquement avant de démarrer le moteur et ne fumez pas pendant les appoints ou les manipulations de carburant. Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de carburant et ne faites jamais l'appoint de carburant quand le moteur tourne ou quand il est chaud.

Si vous avez renversé de l'essence, n'essayez pas de démarrer le moteur. Eloignez la tondeuse et évitez de créer toute source d'étincelle avant que les vapeurs d'essence ne soient dissipées. Remettez fermement en place tous les bouchons des contenants et du réservoir de carburant.

Avant de basculer la tondeuse pour effectuer l'entretien de la lame ou vider l'huile, videz l'essence du carburant.

AVERTISSEMENT : Ne remplissez jamais le réservoir de carburant à l'intérieur, lorsque le moteur tourne ou tant qu'il n'a pas refroidi pendant 15 minutes au moins après l'arrêt.-9-

6.2 POUR DEMARRER LE MOTEUR ET ENGAGER LA LAME

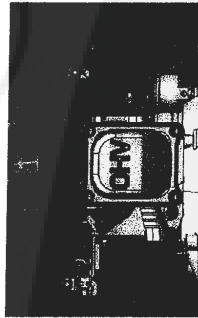


Fig. 7A

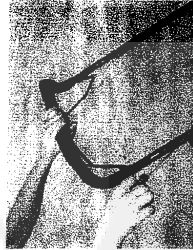


Fig. 7B

1. La machine est équipée d'un capuchon en caoutchouc qui recouvre la bougie. Assurez-vous que la bougie en métal située à l'extrémité du fil de la bougie (à l'intérieur du capuchon en caoutchouc) est fixée fermement à la pointe métallique de la bougie.
2. Pressez la poire d'amorçage 3 à 5 fois avant de démarrer le moteur. (Fig. 7A)
3. Positionnez-vous derrière la machine, saisissez la poignée de commande d'arrêt et maintenez-la contre la poignée supérieure, comme illustré à la figure 7B.
4. Saisissez la poignée du démarreur comme illustré à la figure 7B

et tirez-la rapidement vers le haut. Ramenez lentement la poignée vers le boulon du guide-câble quand le moteur a démarré.

Relâchez la poignée de commande d'arrêt pour arrêter le moteur et la lame. Démarrez le moteur avec précaution conformément aux instructions et en maintenant bien les pieds à l'écart de la (des) lame(s).

N'inclinez pas la tondeuse quand vous mettez le moteur en marche. Démarrez la tondeuse sur une surface à niveau et exempt de hautes herbes ou d'obstacles. Maintenez les mains et les pieds à l'écart des pièces rotatives. Ne vous positionnez pas devant la goulotte d'évacuation quand vous démarrez le moteur.

6.3 PROCEDURES D'UTILISATION

Pendant la mise en service, maintenez fermement la poignée de commande d'arrêt des deux mains.

Remarque : Si vous relâchez la poignée de commande d'arrêt quand la tondeuse fonctionne, le moteur s'arrête ainsi que la tondeuse.

6.4 POUR ARRÊTER LE MOTEUR

ATTENTION : La lame continue de tourner pendant quelques secondes après l'arrêt du moteur.

1. Relâchez la poignée de commande d'arrêt pour arrêter le moteur et la lame.
2. Débranchez le fil de la bougie et raccordez-le à la terre comme indiqué dans le manuel du moteur séparé pour empêcher toute mise en marche accidentelle quand la machine n'est pas surveillée.

6.5 UTILISATION DE L'AVANCE AUTOMATIQUE (uniquement pour GS1662F)

Lorsque vous saisissez la poignée de commande d'auto-traction, la tondeuse avance automatiquement à une vitesse d'environ 1 m/s. Dès que vous relâchez cette poignée, la tondeuse s'arrête.

ATTENTION : La tondeuse est conçue pour tondre du gazon domestique à une hauteur maximum de 250 mm. N'essayez pas d'utiliser la machine dans du gazon excessivement sec ou humide (notamment du pâturage) ou des couches de feuilles mortes. Des débris peuvent s'accumuler sur le châssis de la tondeuse ou entrer en contact avec l'échappement du moteur et constituer un risque d'incendie.

6.6 POUR OPTIMISER LE MULCHING

Éliminez les débris du gazon. Assurez-vous que le gazon est exempt de pierres, bâtons ou autres corps étrangers susceptibles d'être happés accidentellement par la tondeuse dans une quelconque direction. Cela pourrait provoquer des blessures corporelles graves et des dégâts matériels. Ne tondez pas le gazon quand il est humide. Pour que le mulching soit efficace, ne tondez pas de l'herbe humide, car elle pourrait adhérer sur le dessous du châssis et empêcher le mulching correct des déchets de coupe. Ne coupez pas plus de 1/3 de la longueur de l'herbe. La coupe recommandée pour le mulching est 1/3 de la longueur de l'herbe. Vous devez régler la vitesse au sol afin que les déchets soit dispersés uniformément dans le gazon. Pour une coupe particulièrement claire du gazon épais, vous risquez de devoir utiliser une des vitesses les plus lentes afin d'obtenir une coupe propre bien hachée. Si l'herbe est haute, vous risquez de devoir tondre en deux passages et en abaissant la lame de 1/3 de la longueur en plus pour le deuxième passage et en empruntant peut-être une direction différente de celle utilisée pour le premier passage. Un léger chevauchement de coupe à chaque passage contribue aussi à éliminer plus facilement les déchets accumulés dans le gazon. La tondeuse

doit toujours fonctionner au régime maximum pour obtenir la meilleure coupe possible et optimiser le mulching. Nettoyez le dessous du châssis. Veillez à nettoyer le dessous du châssis de coupe après chaque utilisation pour éviter toute accumulation d'herbe, susceptible d'entraver une tonte adéquate. Mulching des feuilles. Le mulching des feuilles peut aussi être bénéfique pour votre tondeuse. Dans ce cas, assurez-vous que les feuilles sont sèches et que la couche qui tapisse le sol n'est pas trop épaisse. N'attendez pas que toutes les feuilles soient tombées des arbres pour les hacher.

AVERTISSEMENT : Si vous heurtez un corps étranger, arrêtez le moteur. Retirez le fil de la bougie d'allumage, vérifiez soigneusement si la tondeuse ne présente pas d'endommagement et réparez les éventuels dégâts avant de redémarrer la tondeuse. Toutes vibrations excessives de la tondeuse pendant la mise en service indiquent une anomalie. Vérifiez et réparez immédiatement la machine.

6.7 SAC A HERBE

Videz et nettoyez le sac ou le panier à herbe, assurez-vous qu'il est propre et que le maillage de la toile est ventilé. (Fig. 8A, Fig. 8B)



Fig. 8A

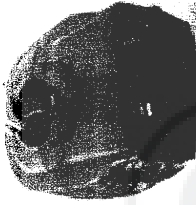


Fig. 8B

6.8 CHASSIS

Le dessous du châssis de la tondeuse doit être nettoyé après chaque utilisation pour empêcher toute accumulation de déchets d'herbe, feuilles, saletés ou autres matières. L'accumulation de tels débris favorise la rouille et la corrosion et peut entraver un mulching correct. Vous pouvez nettoyer le châssis en inclinant la tondeuse et en grattant à l'aide d'un outil adéquat (assurez-vous au préalable que le fil de la bougie est débranché).

6.9 INSTRUCTIONS DE REGLAGE DE LA HAUTEUR

ATTENTION : Ne procédez jamais à un réglage de la tondeuse sans préalablement arrêter le moteur et débrancher le fil de la bougie.

ATTENTION : Avant de modifier la hauteur de tonte, arrêtez la tondeuse et débranchez le fil de la bougie.
 Votre tondeuse est équipée d'un levier de réglage de la hauteur central offrant 5 positions de réglage.

1. Arrêtez la tondeuse et débranchez le fil de la bougie avant de modifier la hauteur de coupe.
2. Le levier de réglage central de la hauteur possède 5 positions de hauteur différentes.
3. Pour modifier la hauteur de coupe, tordez le levier de réglage en direction de la roue, puis levez-le ou abaissez-le à la hauteur souhaitée. (Fig.9). Toutes les roues doivent être réglées à la même hauteur de coupe.

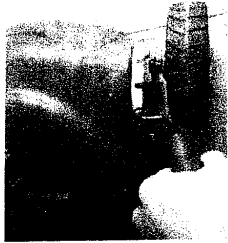


Fig. 9

7. INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN BOUGIE D'ALLUMAGE

Utilisez exclusivement une bougie de rechange d'origine. Pour un résultat optimal, remplacez la bougie toutes les 100 heures d'utilisation. (consultez le MANUEL DU MOTEUR.)

8. INSTRUCTIONS DE LUBRIFICATION

ATTENTION : DEBRANCHEZ LA BOUGIE AVANT TOUT ENTRETIEN.

1. ROUES - Lubrifiez les roulements à billes de chaque roue au moins une fois par an avec de l'huile légère.
2. MOTEUR - Respectez les instructions de lubrification décrites dans le manuel du moteur.

3. COMMANDE DE LA LAME - Lubrifiez les points pivot de la poignée de commande de la lame et le câble de frein au moins une fois par an avec de l'huile légère. La commande de la lame doit fonctionner librement dans les deux sens.

9. NETTOYAGE

ATTENTION : Ne mouillez pas le moteur. L'eau peut l'endommager et contaminer le circuit de carburant.

1. Essuyez le châssis avec un chiffon sec.
2. Nettoyez le dessous du châssis en inclinant la tondeuse de façon à orienter la bougie vers le haut.

9.1 FILTRE A AIR DU MOTEUR

ATTENTION : Evitez que des saletés ou des poussières colmatent l'élément en mousse du filtre à air. L'élément du filtre à air du moteur doit être entretenu (nettoyé) après 25 heures d'utilisation normale. L'élément en mousse doit être nettoyé régulièrement si vous utilisez la tondeuse dans des environnements secs et poussiéreux. (consultez le MANUEL DU MOTEUR.)

Pour nettoyer le filtre à air

1. Retirez la vis.
2. Enfoncez les deux ergots situés sur le haut du couvercle du filtre. Retirez le couvercle.
3. Nettoyez l'élément du filtre dans de l'eau savonneuse. **N'UTILISEZ PAS DE L'ESSENCE !**
4. Séchez le filtre à l'air.
5. Placez quelques gouttes d'huile SAE30 sur le filtre en mousse et tordez-le à fond pour éliminer l'huile en excès.
6. Réinstallez le filtre.

REMARQUE : Remplacez le filtre s'il est éraillé, déchiré, endommagé ou s'il ne filtre plus.

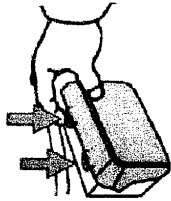


Fig. 10A

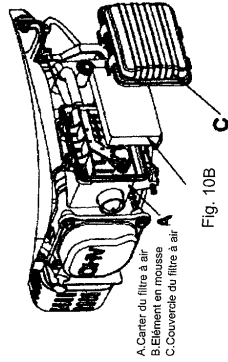


Fig. 10B

A. Centre du filtre à air.
B. Élément en mousse.
C. Couverture du filtre à air.

9.2 LAME DE COUPE

ATTENTION : Veillez à débrancher le fil de la bougie et à le raccorder à la terre avant de travailler sur la lame de coupe pour empêcher toute mise en marche accidentelle du moteur. Protégez-vous les mains en utilisant des gants ou un chiffon épais pour saisir les lames de coupe.

Inclinez la tondeuse comme décrit dans le manuel du moteur séparé. Déposez le boulon hexagonal et la rondelle qui maintiennent la lame et l'adaptateur au vilebrequin du moteur. Retirez la lame et l'adaptateur du vilebrequin.

AVERTISSEMENT : Vérifiez régulièrement si l'adaptateur de la lame ne présente pas de fissures, en particulier si vous heurtez un corps étranger. Remplacez-en cas de nécessité.

Pour un résultat optimal, la lame doit être tranchante. La lame peut être aiguisée en la retirant, puis en ponçant ou en limant le bord de coupe en maintenant le plus près possible du biseau d'origine. Il est extrêmement important que chaque bord de coupe soit poncé de manière égale pour éviter de déséquilibrer la lame. Tout équilibre non correct de la lame engendre des vibrations excessives qui finissent par endommager le moteur et la tondeuse. Veillez à équilibrer soigneusement la lame après l'avoir affûtée. Vous pouvez tester l'équilibre de la lame en l'équilibrant sur un tournevis à axe rond. Éliminez le métal sur le côté le plus lourd jusqu'à ce que l'équilibre soit atteint.

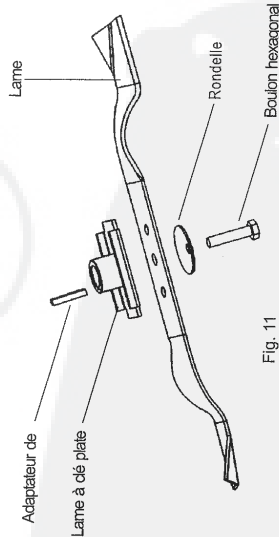


Fig. 11

Avant d'assembler la lame et l'adaptateur sur l'unité, lubrifiez le vilebrequin du moteur et la surface inférieure de l'adaptateur de lame avec de l'huile légère. Installez l'adaptateur de lame sur le vilebrequin en éloignant « l'étoile » du moteur. Reportez-vous à la figure 11. Placez la lame en orientant le numéro de pièce à

l'écart de l'adaptateur. Alignez la rondelle sur la lame et insérez le boulon hexagonal. Serrez le boulon hexagonal au couple indiqué ci-dessous.

9.3 COUPLE DE FIXATION DE LA LAME

Centrez le boulon à 40 Nm minimum et 54 Nm maximum pour garantir le fonctionnement sûr de la machine. Contrôlez régulièrement le serrage correct de TOUTS les écrous et les boulons. Après un usage prolongé, en particulier dans des conditions de sol sablonneux, la lame s'use et perd partiellement sa forme d'origine. Cela diminue l'efficacité de la coupe et la lame doit être remplacée. Remplacez uniquement la lame par une lame d'origine approuvée. Le fabricant ne pourra pas être tenu pour responsable des dommages résultant d'un déséquilibre de la lame.

Lorsque vous remplacez la lame, utilisez obligatoirement le type d'origine indiqué sur la lame. (Pour commander une lame, contactez votre revendeur local ou notre société.)

AVERTISSEMENT : Ne touchez pas la lame relative.

9.4 AVERTISSEMENT

Consultez les instructions d'entretien du moteur dans le manuel du moteur séparé. Utilisez l'huile moteur comme indiqué dans le manuel du moteur séparé fourni avec la machine.

Lisez et respectez scrupuleusement les instructions.

Effectuez l'entretien du filtre à air conformément au manuel du moteur séparé dans des conditions normales. Dans des environnements extrêmement poussiéreux, nettoyez systématiquement après quelques heures. Les mauvaises performances et le voyage du moteur indiquent généralement que le filtre à air nécessite un entretien.

Effectuez l'entretien du filtre à air conformément au manuel du moteur séparé fourni avec la machine.

Nettoyez la bougie et réinitialisez l'espace une fois par an. Il est recommandé de remplacer la bougie au début de chaque saison de tonte. Pour plus d'informations sur les spécifications de l'espace et le type de bougie correct, consultez le manuel du moteur.

Nettoyez régulièrement le moteur avec un chiffon ou une brosse. Maintenez le circuit de refroidissement (zone de logement de la soufflerie) propre pour assurer une circulation d'air correcte, essentielle pour les performances et la durée de vie du moteur. Veillez à éliminer l'herbe, les saletés et les débris combustibles de la zone du silencieux.

10. INSTRUCTIONS D'ENTREPOSAGE (HORS SAISON)

Exécutez les étapes suivantes pour préparer l'entreposage de la tondeuse à gazon.

1. Après la dernière tonte de la saison, videz le réservoir de carburant.
2. Nettoyez et lubrifiez complètement la tondeuse comme décrit dans les instructions de lubrification.
3. Consultez le manuel du moteur pour obtenir les instructions d'entreposage correct du moteur.
4. Enduisez la lame de coupe d'une fine couche de graisse pour châssis pour empêcher la formation de rouille.
5. Entrez la tondeuse dans un endroit sec et propre.

REMARQUE :

Lorsque vous entreposez un équipement à moteur quelconque dans une remise non ventilée ou un abri pour entreposage de matériaux,

12. GARANTIE

Conformément à la réglementation légale, cette machine est garantie pendant une période de 12 mois à partir de la date d'achat par le premier utilisateur. Cette garantie couvre les défauts de matériau ou de production, mais n'inclut pas : les défauts dus à l'usure normale des pièces telles que les roulements, les balais, les câbles, les fiches ou les accessoires tels que les perceuses, les forêts, les lames de scie, etc. ; les dommages ou défauts résultant d'une utilisation abusive, d'un accident ou d'une altération, ainsi que les frais de transport. Nous nous réservons le droit de refuser toute réclamation pour laquelle l'achat ne peut être vérifié ou lorsqu'il est évident que la machine n'a pas été entretenue correctement. (nettoyage des orifices d'aération, entretien régulier des balais de carbone, etc.)

Conservez votre ticket d'achat comme preuve de la date d'achat. L'outil non démonté doit être retourné au revendeur dans un état de propreté acceptable, dans son boîtier moulé d'origine, le cas échéant, et accompagné de la preuve d'achat.

13. ENVIRONNEMENT

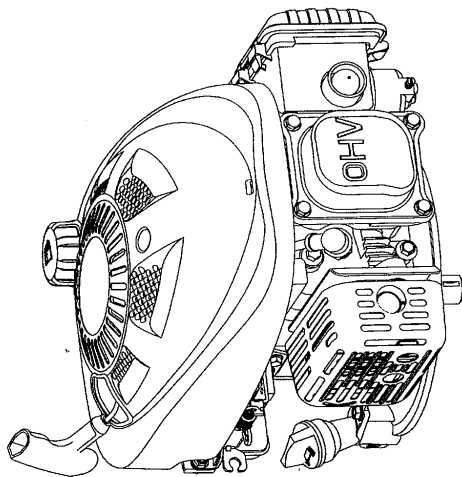
Si vous devez remplacer la machine après une utilisation prolongée, ne la jetez pas aux ordures ménagères, mais bien conformément à la réglementation relative à la protection de l'environnement.

14. DECLARATION CE DE CONFORMITE

Nous, soussignés, déclarons,	Ningbo DAVE Garden Machinery CO., LTD. 528 Yangming Road East, Yuyao, Zhejiang 315400, République populaire de Chine
que la machine ci-dessous est conforme aux exigences élémentaires de sécurité et de santé appropriées de la directive CE en termes de conception et de type, au moment de sa mise en circulation par nos soins. Cette déclaration n'est plus valide si la machine subit une modification qui n'a pas été approuvée par nos soins.	
Description de la machine :	Tondeuse
Type de machine :	GS1662F
Cylindres :	98.5cc
Longueur de coupe max. :	400 mm
Niveau de puissance sonore :	93.67 dB(A)
Niveau de puissance sonore :	96 dB (A)
Directives CE applicables :	EC Machinery Directive : 2006/42/CE EC Directive of Electromagnetic Compatibility (2004/108/CE) EC Directive of noise emission (2000/14/CE)
Normes harmonisées applicables :	EN 636
Signature autorisé(e)/date/lieu :	EN ISO 14982 Jul. 1. 1, 2009
Titre du signataire :	Directeur Général

GREENSTAR

MOTEURS
MANUEL DU
PROPRIETAIRE



DG350

⚠ **AVERTISSEMENT :**
L'échappement du moteur contient des substances chimiques susceptibles de provoquer le cancer, des anomalies congénitales ou autres problèmes de reproduction.

GREENSTAR

EuroGarden NV

Sint-Truidensesteenweg 252
3300 Tienen
Belgium

Tel: 016/80.54.50 - Fax: 016/80.54.38
info@eurogarden.be
www.eurogarden.be

TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION	2
CONSIGNES DE SECURITE	2
Consignes de prévention des dommages	2
Informations de sécurité	2
EMPLACEMENT DES COMPOSANTS ET DES COMMANDES	3
CONTROLES PREALABLES A LA MISE EN MARCHÉ	3
FONCTIONNEMENT	4
Précautions relatives au fonctionnement sûr	4
Mise en marche du moteur	4
Arrêt du moteur	4
Spécifications	6
ENTRETIEN DU MOTEUR	6
Importance des entretiens	6
Sécurité pendant les entretiens	6
Consignes de sécurité	7
Calendrier des entretiens	7
Appoints de carburant	8
Recommandations relatives au carburant	8
Huile moteur	9
Filtre à air	10
Bougie d'allumage	12
CONSEILS ET SUGGESTIONS PRACTIQUES	13
Entreposage du moteur	15
Ajout d'un stabilisateur d'essence pour augmenter la durée d'entreposage du carburant	15
Vidange du réservoir de carburant et du carburateur	16
Nettoyage de la crépine de carburant	16
Transport	17
RESOLUTION DES PROBLEMES INATTENDUS	18
INFORMATIONS TECHNIQUES ET COMMERCIALES	18
INFORMATIONS TECHNIQUES	19
Emplacement du numéro de série	19
Utilisation à haute altitude	19

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté ce moteur. Nous souhaitons vous aider à tirer le meilleur profit de votre nouveau moteur et à l'utiliser en toute sécurité. Ce manuel contient des informations à ce propos; lisez-le donc attentivement avant de faire fonctionner le moteur.

Ce manuel doit être considéré comme faisant partie intégrante du moteur et doit donc l'accompagner en cas de revente.

Consultez les instructions qui accompagnent l'équipement entraîné par ce moteur pour toutes informations supplémentaires sur la mise en marche, l'arrêt, le fonctionnement, le réglage ou les instructions d'entretien particulières du moteur.

CONSIGNES DE SECURITE

Votre sécurité et celle des autres sont extrêmement importantes. Nous avons inclus d'importantes consignes de sécurité dans ce manuel ainsi que sur le moteur. Lisez attentivement ces messages.

Un message de sécurité vous signale la présence de dangers potentiels susceptibles de provoquer des blessures corporelles. Chaque message de sécurité est précédé d'un symbole d'avertissement de sécurité (O) et d'un des termes suivants : **DANGER**, **AVERTISSEMENT** ou **ATTENTION**.

Ces termes signifient :

DANGER

Le non-respect des instructions entraîne des blessures graves ou mortelles.

AVERTISSEMENT

Le non-respect des instructions entraîne des blessures graves ou mortelles.

ATTENTION

Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures corporelles.

Chaque message décrit le danger, ses conséquences ainsi que les mesures à prendre pour l'éviter et réduire les risques de blessure.

INFORMATIONS DE SECURITE

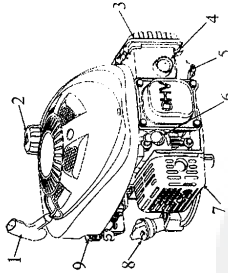
Comprenez le fonctionnement de toutes les commandes et apprenez à arrêter rapidement le moteur en cas d'urgence. Assurez-vous que l'opérateur a reçu les instructions adéquates avant d'utiliser l'équipement.

L'échappement du moteur contient du monoxyde de carbone toxique. Ne faites pas tourner le moteur en l'absence d'une ventilation adéquate ou à l'intérieur.

Pendant le fonctionnement, le moteur et l'échappement peuvent devenir très chauds. Maintenez le moteur à 1 mètre au moins à l'écart des bâtiments et autres équipements pendant son fonctionnement. Eloignez les matières inflammables et ne posez rien sur le moteur pendant son fonctionnement.

EMPLACEMENT DES COMPOSANTS ET DES COMMANDES

1. Poignée du démarreur
2. Bouchon de carburant
3. Filtre à air
4. Poire d'amorçage
5. Carburateur
6. Bougie d'allumage
7. Silencieux
8. Bouchon de remplissage d'huile/jauge
9. Réservoir de carburant



CONTROLES PREALABLES A LA MISE EN MARCHÉ

Pour garantir votre sécurité et optimiser la durée de vie de votre équipement, il est important de prendre le temps de vérifier l'état du moteur. Veillez à résoudre les éventuels problèmes identifiés ou à contacter votre technicien d'entretien avant de faire fonctionner.

AVERTISSEMENT

L'entretien non correct du moteur ou l'absence de résolution d'un problème avant la mise en marche du moteur peut engendrer un dysfonctionnement susceptible de provoquer des blessures graves ou mortelles.

Effectuez toujours un contrôle préalable à la mise en marche avant chaque utilisation et corrigez les éventuels problèmes.

Avant de démarrer le moteur, vérifiez systématiquement les éléments suivants :

1. Niveau de carburant (voir page 9).
2. Niveau d'huile (voir page 10).
3. Filtre à air (voir page 12).
4. Contrôle général : Vérifiez les fuites de liquide ainsi que le serrage et l'état des pièces.
5. Vérifiez l'équipement qui est entraîné par ce moteur.

Consultez les instructions qui accompagnent l'équipement entraîné par ce moteur pour connaître les précautions et procédures à respecter avant de mettre le moteur en marche.

FONCTIONNEMENT

PRECAUTIONS RELATIVES AU FONCTIONNEMENT SUR

Avant de faire fonctionner le moteur pour la première fois, consultez la section CONSIGNES DE SECURITE, à la page 2 ainsi que les CONTROLES PREALABLES A LA MISE EN MARCHÉ ci-dessus.

AVERTISSEMENT

Les gaz de monoxyde de carbone sont toxiques. Leur inhalation peut occasionner l'inconscience, voire la mort. Évitez les zones et les actions qui vous exposent au monoxyde de carbone.

Consultez les instructions qui accompagnent l'équipement entraîné par ce moteur pour connaître les consignes de sécurité à respecter pendant le démarrage, l'arrêt et le fonctionnement du moteur.

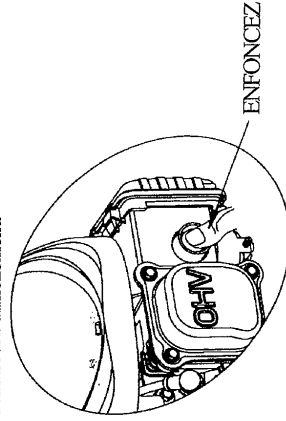
MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR

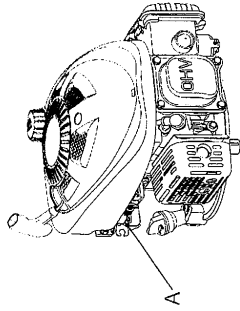
A1. MISE EN MARCHÉ D'UN MOTEUR FROID :

Appuyez 3 fois sur la poire d'amorçage. Fermez la poignée de commande du frein de sécurité (sur l'équipement), saisissez la poignée du câble et tirez lentement jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis tirez rapidement le cordon afin de surmonter la compression, empêcher le choc en retour et démarrer le moteur.

AVERTISSEMENT

Si vous enfoncez la poire d'amorçage à une fréquence excessive, le carburateur sera noyé par un excès de carburant et le moteur démarrera difficilement.





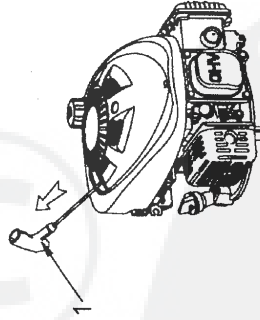
A : Orifice du câble

A2. MISE EN MARCHÉ D'UN MOTEUR CHAUD :
Il n'est généralement pas nécessaire d'amorcer un moteur qui est chaud pour le redémarrer.

NOTE

Le moteur s'arrête quand vous relâchez la poignée de commande du démarreur.

Empêchez la poignée du démarreur de revenir contre le moteur.
Retournez-la délicatement pour éviter d'endommager le démarreur.

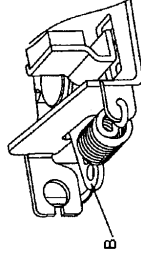


1 .Poignée du démarreur

B2. MODELES AVEC FREIN AU VOLANT : Continuez à maintenir la poignée de commande du démarreur (sur l'équipement).
Le moteur s'arrête quand vous relâchez la poignée de commande du démarreur.

ARRET DU MOTEUR

Modèles avec frein au volant :
Relâchez la poignée de commande du démarreur (sur l'équipement) pour arrêter le moteur.



B : Câble de frein

Spécifications

Type	DG350
Poids à sec (kg)	9
Type de moteur	4 temps, soupape en tête, monocylindre
Cylindrée [alésage x course]	98,5cc 56x40mm
Couple max.	5,1 Nm à 3 000 min ¹
Circuit de refroidissement	Air forcé
Circuit de lubrification	Projection forcée
Système d'allumage	TTDI
Rotation de l'arbre PTO	Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre

Spécifications de réglage fin

ELEMENT	SPECIFICATION	ENTRETIEN
Espacement de la bougie d'allumage	0,7-0,8 mm	Voir page 13.
Jeu de soupape (à froid)	INT : 0,06+0,02 mm EXT : 0,08+0,02 mm	Voir le revendeur autorisé
Autres spécifications	Aucun autre réglage n'est requis	

ENTRETIEN DU MOTEUR IMPORTANCE DES ENTRETIENS

L'entretien correct est essentiel pour assurer un fonctionnement sûr, économique et sans problème. Il contribue aussi à réduire la pollution.

AVERTISSEMENT

L'entretien non correct du moteur ou l'absence de résolution d'un problème avant la mise en marche du moteur peut engendrer un dysfonctionnement susceptible de provoquer des blessures graves ou mortelles.

Respectez toujours les recommandations et les calendriers de contrôle et d'entretien contenus dans ce manuel du propriétaire.

Pour vous aider à entretenir correctement votre moteur, les pages suivantes incluent un calendrier d'entretien, des procédures de contrôle de routine ainsi que des procédures d'entretien simples à l'aide d'outils à main élémentaires. Les autres tâches d'entretien plus difficiles ou qui nécessitent des outils spéciaux, sont mieux assurées par des professionnels et doivent en principe être confiées à un technicien ou autre mécanicien qualifié.

Le calendrier des entretiens s'applique aux conditions d'utilisation normales. Si vous utilisez le moteur dans des conditions sévères, notamment avec une charge élevée soutenue ou à des températures élevées ou bien dans un environnement extrêmement humide ou poussiéreux, demandez à votre technicien d'entretien les recommandations applicables à vos besoins et usages particuliers.

SECURITE PENDANT LES ENTRETIENS

Les consignes de sécurité les plus importantes sont énumérées ci-après. Nous ne pouvons toutefois pas vous renseigner tous les dangers susceptibles de survenir pendant les entretiens. Vous êtes la seule personne capable de déterminer si vous êtes à même ou non d'exécuter une tâche donnée.

AVERTISSEMENT

Le non-respect des instructions et précautions d'entretien peut entraîner des blessures graves ou mortelles. Respectez toujours les procédures et précautions mentionnées dans le manuel du propriétaire.

CONSIGNES DE SECURITE

Assurez-vous que le moteur est arrêté avant de commencer un entretien ou une réparation. Cela élimine plusieurs risques d'accident :

-**Empoisonnement par le monoxyde de carbone de l'échappement du moteur.**

Assurez-vous que la ventilation est adéquate chaque fois que vous faites tourner le moteur.

-**Brûlures dues à des pièces chaudes.**

Laissez le moteur et le circuit d'échappement refroidir avant de les toucher. -**Blessures dues aux pièces en mouvement.**

Ne faites tourner le moteur que si les instructions le spécifient.

Lisez les instructions avant de commencer et veillez à disposer des compétences et des outils requis.

Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, redoublez de prudence quand vous travaillez à proximité de l'essence. Utilisez uniquement du solvant ininflammable, et non de l'essence, pour nettoyer des pièces. Maintenez les cigarettes, étincelles et flammes à l'écart de toutes les pièces du circuit de carburant.

N'oubliez pas que les techniciens d'entretien autorisés de notre société connaissent bien votre moteur et sont totalement équipés pour l'entretenir et le réparer. Pour optimiser la qualité et la fiabilité, utilisez exclusivement des pièces neuves d'origine ou équivalentes lors des réparations et des entretiens.

CALENDRIER DES ENTRETIENS

PERIODICITE D'ENTRETIEN ORDINAIRE (4)	Avant chaque utilisation ou	Premier les 3 mois ou 5 heures	Tous les 3 mois ou 25 heures	Tous les 6 mois ou 50 heures	Tous les 2 ans ou 100 250 heures	Page
ÉLÉMENT Action à exécuter à chaque périodicité mensuelle ou bimestrielle, selon l'échelle la plus petite						
Huile moteur	Contrôle	0				Huile moteur
	Remplacement	0	0(2)			
Filtre à air	Contrôle	0	0(1)			Filtre à air
	Nettoyage					
	Remplacement				0	
Bougies de préchauffage	Contrôle-Réglage				0	Bougies de préchauffage
	Remplacement				0	
Patin de frein du volant	Contrôle		0			Patin de frein du volant
Silencieux pare-étincelles	Nettoyage				0	Silencieux pare-étincelles
Réservoir de carburant et filtre	Nettoyage		0		0(3)	Réservoir de carburant et filtre
Tuyau de carburant	Contrôle	Tous les 2 ans (remplacez si nécessaire) (3)				Manuel d'atelier
Jeu de soupape	Contrôle-Réglage				0(3)	Jeu de soupape
Chambre/Élé combustion	Nettoyage	Toutes les 200 heures (3)				

(1) Réduisez les intervalles d'entretien en cas d'utilisation dans des environnements poussiéreux.

(2) Renouvelez l'huile moteur toutes les 25 heures en cas d'utilisation avec une charge élevée

ou à des températures ambiantes élevées.

(3) Ces éléments doivent être entretenus par un technicien d'entretien autorisé de notre société, sauf si vous possédez les outils adéquats et les compétences mécaniques nécessaires. Consultez le manuel d'atelier Honda pour connaître les procédures d'entretien.

APPOINTS DE CARBURANT

Utilisez de l'essence sans plomb avec un indice d'octane à la pompe de 86 ou plus. Ce moteur est certifié pour fonctionner avec de l'essence sans plomb. L'essence sans plomb produit moins de dépôts sur le moteur et la bougie d'allumage et prolonge la durée de vie du circuit d'échappement.

AVERTISSEMENT

L'essence est extrêmement inflammable et explosive. Elle peut occasionner des brûlures ou des blessures graves lors des appoints. Arrêtez le moteur et maintenez la chaleur, les étincelles et les flammes à l'écart.

Faites les appoints uniquement à l'extérieur. Essayez immédiatement les éclaboussures.

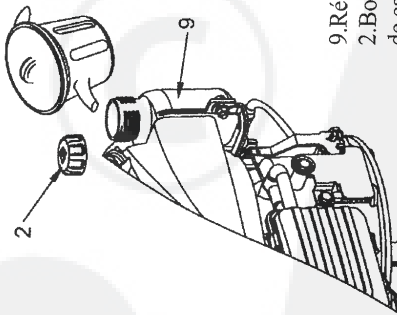
NOTE**Appoint de carburant**

1. Retirez le bouchon du réservoir de carburant. Voir page 9.
2. Ajoutez du carburant jusqu'au bas de la limite de niveau de carburant dans le goulot du réservoir de carburant.

Évitez tout remplissage excessif. Essayez les éclaboussures de carburant avant de mettre le moteur en marche.

Capacité du réservoir de carburant :

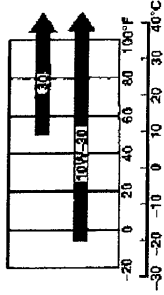
0,8 l



9. Réservoir de carburant
2. Bouchon du réservoir de carburant

HUILE MOTEUR**Huile recommandée**

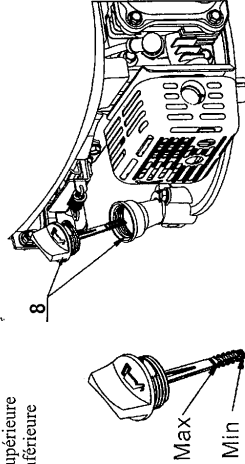
Utilisez de l'huile moteur 4 temps dont la qualité est égale ou supérieure à la classification de service API SH, SJ ou équivalente. Vérifiez toujours l'étiquette de service API apposée sur le conteneur d'huile pour être sûr qu'elle mentionne la classification SH, SJ ou équivalente.



Nous recommandons d'utiliser de l'huile SAE 10W-30 pour l'usage général. Les autres viscosités indiquées dans le tableau peuvent être utilisées lorsque la température moyenne dans votre région est comprise dans la plage mentionnée.

Contrôle du niveau d'huile

1. Contrôlez l'huile quand le moteur est arrêté et à niveau.
 8. Bouchon de remplissage d'huile/jauge
- Max : limite supérieure
Min : limite inférieure



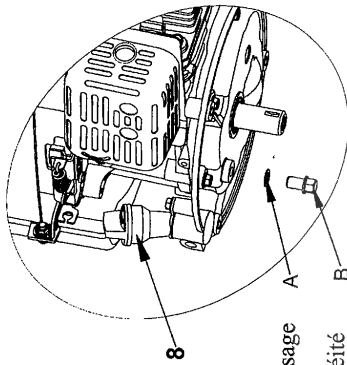
2. Retirez le bouchon de remplissage d'huile/jauge et essayez-le pour qu'il soit propre.
3. Insérez le bouchon de remplissage d'huile/jauge dans le goulot de remplissage d'huile comme illustré, mais ne le vissez pas, puis retirez-le pour contrôler le niveau d'huile.
4. Si le niveau d'huile est proche ou inférieur au repère de limite inférieure apposé sur la jauge, retirez le bouchon de remplissage d'huile/jauge et faites l'appoint d'huile recommandée jusqu'au repère de limite supérieure (bord inférieur de l'orifice de remplissage d'huile). Évitez tout remplissage excessif.
5. Réinstallez le bouchon de remplissage d'huile/jauge.

NOTE

Le moteur est livré sans huile. Veillez à remplir le réservoir d'huile avant de mettre le moteur en marche. Utilisez de l'huile de détergent propre et de haute qualité, SAE30 et de classification API SG, SH ou SJ.

Renouvellement de l'huile

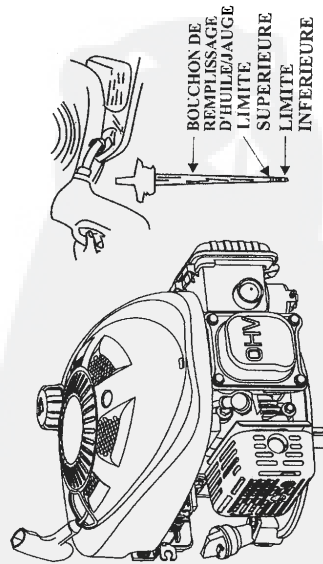
Vidangez l'huile moteur quand le moteur est chaud. L'huile se vidange plus rapidement et complètement quand elle est chaude.



8. Bouchon de remplissage d'huile/jauge

A : Rondelle d'étanchéité

1. Placez un conteneur approprié à côté du moteur pour recueillir l'huile usagée.
2. Retirez le bouchon de vidange et vidangez l'huile dans le conteneur en inclinant légèrement le moteur en direction du bouchon de remplissage d'huile/jauge. Éliminez l'huile usagée en respectant l'environnement. Nous vous suggérons de confier l'huile usagée dans un conteneur scellé à votre centre de recyclage local ou votre station de service. Ne la jetez pas aux ordures ménagères et ne la versez pas dans le sol ou dans une canalisation.
3. Quand le moteur est à niveau, faites l'appoint d'huile recommandée (voir ci-dessous) jusqu'au repère de limite supérieure de la jauge.
Capacité de l'huile moteur :
0,4 l



NOTE

Ne faites pas tourner le moteur quand le niveau d'huile est bas sous peine de l'endommager.

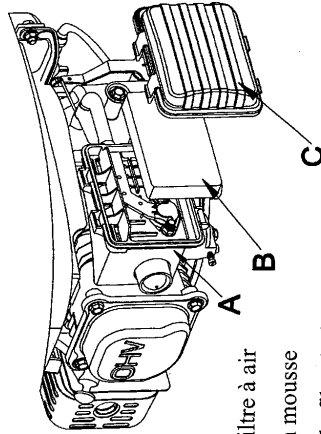
1. Réinstallez fermement le bouchon de remplissage d'huile/jauge.

FILTRE À AIR

L'encrassement du filtre à air restreint le débit d'air vers le carburateur et peut altérer les performances du moteur. Inspectez le filtre à air chaque fois que vous faites fonctionner le moteur. Vous devez nettoyer le filtre à air plus fréquemment si vous utilisez le moteur dans des environnements très poussiéreux.

NOTE

L'utilisation du moteur sans filtre à air ou avec un filtre à air endommagé favorise la pénétration de saletés dans le moteur et entraîne une usure rapide de celui-ci. Ce type de dommage n'est pas couvert par la garantie.



A : Carter du filtre à air

B : Élément en mousse

C : Couverture du filtre à air

Contrôle

1. Retirez le couvercle du filtre à air. Évitez que des saletés et des débris pénètrent dans la base du filtre à air.
2. Retirez le filtre à air de sa base.
3. Inspectez les éléments du filtre à air. Remplacez les éléments endommagés. Nettoyez ou remplacez les éléments encrassés.

Nettoyage

1. Retirez le couvercle du filtre à air et l'élément en mousse, comme décrit à la procédure de CONTRÔLE (voir page 12).
2. Retirez l'élément en papier de la base du filtre à air.

3. Élément en papier : Tapotez l'élément à plusieurs reprises sur une surface dure pour éliminer les saletés excessives ou soufflez de l'air comprimé [à 30 psi (207 kPa) maximum] à travers le filtre à partir du côté du maillage. N'essayez jamais de brosser les saletés, car cela force leur pénétration dans les fibres. Remplacez l'élément en papier s'il est excessivement encrassé.

4. Éliminez les saletés de la base et du couvercle du filtre à air à l'aide d'un chiffon humide.
Évitez de faire pénétrer des saletés dans la conduite d'air qui est connectée au carburateur.

5. Réinstallez l'élément du filtre à air et assurez-vous que les deux éléments sont correctement positionnés. Installez le couvercle du filtre à air et serrez les deux boulons à œillet fermement.

BOUGIE D'ALLUMAGE

Bougie d'allumage recommandée : BPR3ES(NGK)W16EPR-U (DENSO)

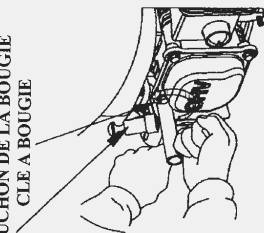
La bougie d'allumage recommandée possède la plage thermique appropriée aux températures de fonctionnement normales du moteur.

NOTE

L'utilisation d'une bougie non correcte peut endommager le moteur. Pour optimiser les performances, la bougie doit être correctement espacée et exempte de dépôts.

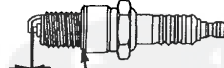
1. Déconnectez le capuchon de la bougie et éliminez les saletés de la zone de la bougie.
2. Retirez la bougie en utilisant une clé à bougie de taille appropriée.
3. Inspectez la bougie d'allumage. Remplacez-la si elle est endommagée ou excessivement sale, si la rondelle d'étanchéité est en mauvais état ou si l'électrode est usée.
4. Mesurez l'espacement de l'électrode avec un calibre approprié. L'espacement correct doit mesurer 0,70-0,80 mm. Si un réglage est nécessaire, corrigez l'espacement en pliant délicatement l'électrode latérale.

CAPUCHON DE LA BOUGIE
CLE A BOUGIE



0,70-0,80 mm

RONDELLE
D'ETANCHEITE



5. Installez délicatement la bougie, à la main pour éviter toute déformation du filetage.
6. Une fois que la bougie est installée, serrez avec la clé à bougie de taille adéquate pour comprimer la rondelle.
7. Quand vous installez une bougie neuve, serrez de 1/2 tour après avoir installé la bougie pour comprimer la rondelle.
8. Quand vous réinstallez la bougie d'origine, serrez de 1/8 1/4 tour après avoir installé la bougie pour comprimer la rondelle.

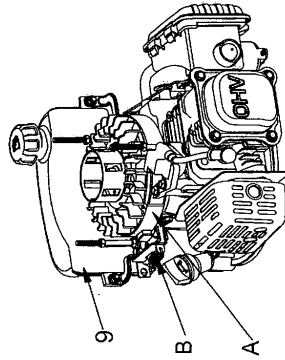
NOTE

Lorsque la bougie est desserrée, elle peut devenir très chaude et endommager le moteur. Le serrage excessif de la bougie peut endommager les filets dans la culasse.

9. Fixez le capuchon à la bougie.

CONTROLE DU FREIN AU VOLANT

1. Vérifiez si la vis de contrôle est en contact avec le support du frein.
2. Si la vis de contrôle est en contact avec le support du frein, confiez le moteur à un technicien de service autorisé pour faire contrôler le patin du frein au volant.
3. Relâchez la poignée de commande du démarreur (sur l'équipement) et assurez-vous que la résistance est forte quand vous tirez sur le démarreur à rappel. Assurez-vous aussi que le bras du régulateur est déplacé sur la position de ralenti (lent) et que le câble présente un jeu libre. Un câble neuf doit mesurer 10 à 15 mm à partir de la ligne centrale, comme illustré.
4. Déplacez la poignée de commande du démarreur (sur l'équipement) pour relâcher le frein au volant et vérifiez la présence d'un jeu entre le bras du régulateur et la tige de retour de l'accélérateur quand cette dernière se trouve sur la position rapide (ou haute). Contrôlez aussi la présence d'un jeu de 2 mm au moins entre la butée et le support du câble de frein. (Voir page 6.)



9 Réservoir de carburant
A : Volant
B : Système de frein

REGLAGES DU MOTEUR

NOIE

Ne modifiez en aucun cas la vitesse nominale du moteur (côté carburateur ou côté régulateur).

Votre moteur a été réglé en usine et le non-respect de la vitesse d'homologation peut compromettre votre sécurité et celle des autres. Si vous modifiez la vitesse nominale d'une quelconque manière, vous annulez la garantie d'usine.

CONSEILS ET SUGGESTIONS PRATIQUES

ENTREPOSAGE DU MOTEUR

Préparation à l'entreposage

Une préparation adéquate à l'entreposage est essentielle pour préserver l'aspect et l'état du moteur. Les étapes ci-après vous aideront à éviter que la rouille ou la corrosion altère les fonctions et l'aspect du moteur tout en facilitant la remise en marche du moteur lors de sa réutilisation.

Nettoyage

Si le moteur a tourné, laissez-le refroidir pendant une demi-heure au moins avant de le nettoyer. Nettoyez les surfaces extérieures, retirez la peinture endommagée et enduisez les zones susceptibles de rouiller d'un fin film d'huile.

NOIE

L'utilisation d'un tuyau d'arrosage ou d'un équipement de lavage à pression peut forcer de l'eau à pénétrer dans le filtre à air ou l'ouverture du silencieux. L'eau présente dans le filtre à air trempe celui-ci tandis que l'eau qui traverse le filtre à air ou le silencieux peut pénétrer dans le cylindre et l'endommager.

Carburant

L'essence s'oxyde et se détériore pendant l'entreposage. L'essence détériorée rend le démarrage plus difficile et laisse des dépôts de gomme qui colmatent le circuit de carburant. Si l'essence de votre moteur se détériore pendant l'entreposage, vous risquez de devoir entretenir ou remplacer le carburateur ainsi que d'autres composants du circuit de carburant. La durée pendant laquelle de l'essence peut demeurer dans le réservoir de carburant et le carburateur sans engendrer de problèmes fonctionnels varie selon des facteurs tels que les bases pour carburants, les températures d'entreposage et le niveau de remplissage complet ou partiel du réservoir. L'air présent dans un réservoir partiellement plein contribue à la détérioration du carburant. Les températures d'entreposage très élevées accélèrent la détérioration du carburant. Des problèmes de carburant peuvent survenir en quelques mois seulement, voire moins, si vous avez rempli le réservoir avec de l'essence qui n'était pas fraîche.

Les dommages du circuit de carburant ou les problèmes de performance du moteur résultant d'une préparation non correcte à l'entreposage ne sont pas couverts par la garantie. **AJOUT D'UN STABILISATEUR D'ESSENCE POUR AUGMENTER LA DUREE D'ENTREPOSAGE DU CARBURANT**

Lorsque vous ajoutez du stabilisateur d'essence, remplissez le réservoir d'essence fraîche. Si vous ne remplissez que partiellement le réservoir, l'air présent dans celui-ci accélérera la détérioration du carburant pendant l'entreposage. Si vous conservez un conteneur d'essence pour les appoints, veillez à ce qu'il ne contienne que de l'essence fraîche.

1. Ajoutez le stabilisateur d'essence en respectant les instructions du fabricant. 2. Après avoir ajouté le stabilisateur d'essence, faites tourner le moteur à l'extérieur pendant 10 minutes pour être certain que l'essence traitée a remplacé l'essence non traitée dans le carburateur.

VIDANGE DU RESERVOIR DE CARBURANT ET DU CARBURATEUR

AVERTISSEMENT

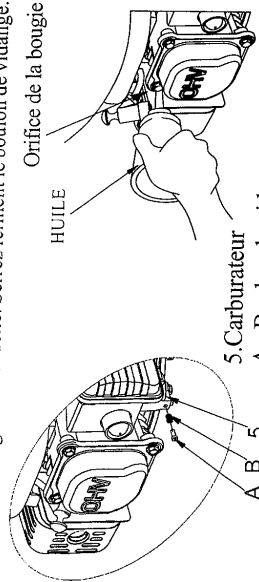
L'essence est extrêmement inflammable et explosive. Elle peut occasionner des brûlures ou des blessures graves lors de sa manipulation.

Arrêtez le moteur et maintenez la chaleur, les étincelles et les flammes à l'écart.

Faites les appoints **uniquement à l'extérieur**.
Essuyez **immédiatement** les éclaboussures.

1. Placez un conteneur à essence approuvé sous le carburateur et utilisez un entonnoir pour éviter les fuites de carburant.
2. Retirez le bouchon de vidange, puis déplacez le robinet de carburant sur la position ON.

3. Après avoir vidangé le carburant dans le conteneur, réinstallez le bouchon de vidange et la rondelle. Serrez fermement le bouchon de vidange.



5. Carburateur
A : Boulon de vidange
B : Ressort

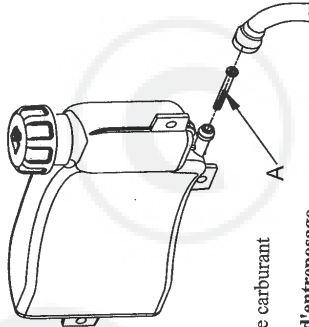
Huile moteur

1. Renouvelez l'huile moteur (voir page 11).
 2. Retirez la bougie d'allumage (voir page 16).
 3. Versez une cuillère de table (5-10 cc) d'huile moteur propre dans le cylindre.
 4. Tirez sur le démarreur à rappel à plusieurs reprises pour répartir l'huile.
 5. Réinstallez la bougie d'allumage.
- Nettoyage de la crépine de carburant**

AVERTISSEMENT

L'essence est extrêmement inflammable et explosive dans certaines conditions. Ne fumez pas et interdisez toute flamme ou étincelle dans la zone.

Retirez la crépine de carburant du réservoir et la conduite de carburant. Nettoyez la crépine (éliminez les saletés accumulées dans le maillage et assurez-vous que celui-ci n'est pas brisé). Réinstallez la crépine et la conduite de carburant.



A : Crépine de carburant

Précautions d'entreposage

Si le moteur doit être entreposé quand le réservoir et le carburateur contiennent de l'essence, il est important de réduire les risques d'inflammation des vapeurs d'essence. Choisissez une zone d'entreposage bien aérée et à l'écart de tout appareil qui fonctionne avec une flamme, tel qu'un four, un chauffe-eau ou un sèche-linge. Évitez aussi la proximité des moteurs électriques produisant des étincelles ou des outils électriques en fonctionnement. Dans la mesure du possible, évitez les zones d'entreposage excessivement humides, car cela favorise la rouille et la corrosion. Si le réservoir contient de l'essence, maintenez le robinet de carburant sur la position OFF.

Pendant l'entreposage, positionnez le moteur à niveau. Son inclinaison peut entraîner des fuites d'huile ou de carburant.

Quand le moteur et le circuit d'échappement sont froids, couvrez le moteur pour le protéger des poussières. Un moteur ou un circuit d'échappement chaud peut enflammer ou faire fondre certains matériaux. Ne couvrez pas le moteur avec une feuille de plastique. Une protection non poreuse emprisonne l'humidité autour du moteur et favorise la rouille et la corrosion.

Après l'entreposage

Contrôlez le moteur comme décrit à la section **CONTROLES**

PREALABLES A LA MISE EN MARCHÉ de ce manuel (voir page 4). Si vous avez vidangé le carburant avant l'entreposage, faites l'appoint du réservoir avec de l'essence fraîche. Si vous conservez un conteneur d'essence pour les appoints, veillez à ce qu'il ne contienne que de l'essence fraîche. L'essence Soxyde et se détériore avec le temps, ce qui rend les démarrages plus difficiles.

Si le cylindre a été enduit d'huile pour l'entreposage, le moteur risque de fumer un peu au démarrage. Cela est normal.

TRANSPORT

Maintenez le moteur à niveau pendant le transport pour réduire les risques de fuite de carburant. Tournez le robinet de carburant sur la position OFF.

RESOLUTION DES PROBLEMES INATTENDUS

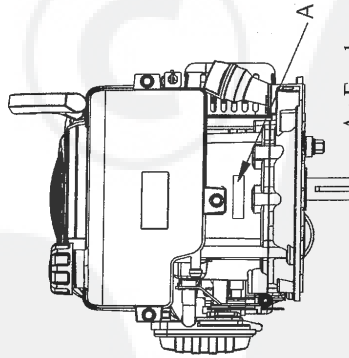
LE MOTEUR NE DEMARRE PAS	Cause possible	Correction
1. Contrôlez le carburant.	Manque de carburant. Carburant erroné, moteur entreposé sans nourrir ou vidangé l'essence ou bien appoint de carburant erroné.	Faites l'appoint de carburant. Vidangez le réservoir de carburant et le carburateur (p. 9). Faites l'appoint d'essence fraîche.
2. Retirez et vérifiez la bougie d'allumage	Bougie défectueuse, encrassée ou pas correctement espacée. La bougie est imbibée de carburant (moteur noyé).	Remplacez la bougie (p. 13). Séchez et réinstallez la bougie.
3. Contrôlez l'étrangleur	L'étrangleur est ouvert.	Fermez correctement l'étrangleur.
4. Confiez le moteur à un technicien d'entretien autorisé ou consultez le manuel d'atelier.	Filter de carburant colmaté, dysfonctionnement du carburateur, dysfonctionnement de l'allumage, colmatage de soupape, etc.	Remplacez ou réparez les composants défectueux comme requis.

LE MOTEUR MANQUE DE PUISSANCE	Cause possible	Correction
1. Contrôlez le filtre à air	Les éléments du filtre à air sont colmatés.	Nettoyez ou remplacez les éléments du filtre à air (p.12).
2. Contrôlez le carburant.	Carburant erroné, moteur entreposé sans nourrir ou vidanger l'essence ou bien appoint de carburant erroné.	Vidangez le réservoir de carburant et le carburateur (p. 9). Faites l'appoint d'essence fraîche.
3. Confiez le moteur à un technicien d'entretien autorisé ou consultez le manuel d'atelier.	Filtre de carburant colmaté, dysfonctionnement du carburateur, dysfonctionnement de l'allumage, colmatage de soupape, etc.	Remplacez ou réparez les composants défectueux comme requis.

INFORMATIONS TECHNIQUES ET COMMERCIALES

INFORMATIONS TECHNIQUES

Emplacement du numéro de série



A : Emplacement du numéro de série

Notez le numéro de série du moteur dans l'espace ci-dessous. Vous aurez besoin de cette information pour commander des pièces ou effectuer des demandes de garantie ou techniques.

Numéro de série du moteur : _____

Modifications du carburateur pour une utilisation à haute altitude

A haute altitude, le mélange air-carburant du carburateur standard est trop riche. Les performances diminuent et la consommation de carburant augmente.

Un mélange excessivement riche encrasse aussi la bougie et rend les démarrages plus difficiles.

Le fonctionnement du moteur à une altitude différente de celles pour lesquelles le moteur est certifié pendant des périodes prolongées peut augmenter les émissions.

Les performances à haute altitude peuvent être améliorées en modifiant le carburateur à cet effet. Si vous utilisez toujours le moteur à des altitudes supérieures à 1 500 mètres, confiez cette modification du carburateur à un technicien de service autorisé. Ce moteur, lorsqu'il est utilisé à haute altitude avec les modifications du carburateur spécifiques à l'usage à haute altitude, demeure conforme aux normes d'émission pendant toute sa durée de vie pratique.

Même avec les modifications du carburateur, la puissance du moteur diminue d'environ 3,5% par augmentation d'altitude de 300 mètres. L'effet de l'altitude sur la puissance est plus important encore lorsque vous n'effectuez pas les modifications du carburateur.

NOTE

Lorsque le carburateur a été modifié pour utiliser le moteur à haute altitude, le mélange air-carburant est trop pauvre pour l'utilisateur à basse altitude. L'utilisation du moteur à des altitudes inférieures à 1 500 mètres avec un carburateur modifié peut entraîner une surchauffe du moteur et l'endommager sérieusement. Pour utiliser le moteur à basse altitude, demandez à un technicien de service autorisé de rétablir les spécifications d'usine d'origine du carburateur.

GREENSTAR

Handleiding bij grasmaaier

Model: GS1662F



A Lees deze handleiding zorgvuldig en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt alvorens deze machine te gebruiken. Bewaar deze handleiding voor later gebruik. Deze handleiding bevat belangrijke informatie over **VEILIGHEID, MONTAGE, BEDIENING, ONDERHOUD EN HET VERHELPEN VAN STORINGEN.**

A **WAARSCHUWING:** let op dit symbool dat wijst op belangrijke veiligheidsvoorschriften. Het betekent: **LET OP! WEES ALERT! UW VEILIGHEID STAAT OP HET SPEL.**

GREENSTAR

EuroGarden NV

Sint-Truidensesteenweg 252

3300 Tienen

Belgium

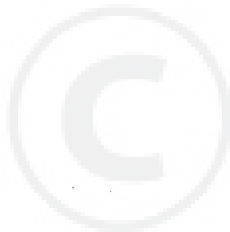
Tel: 016/80.54.50 - Fax: 016/80.54.38

info@eurogarden.be

www.eurogarden.be

INHOUD

HOOFDSTUK 1 SYMBOLEN OP HET PRODUCT.....	1
HOOFDSTUK 2 ALGEMENE VEILIGHEIDSVoORSCHRIFTEN.....	2
HOOFDSTUK 3 BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN.....	3
HOOFDSTUK 4 TECHNISCHE GEGEVENS.....	4
HOOFDSTUK 5 MONTAGE.....	5
HOOFDSTUK 6 BEDIENINGSINSTRUCTIES.....	6
HOOFDSTUK 7 ONDERHOUDSINSTRUCTIES.....	10
HOOFDSTUK 8 SMEERINSTRUCTIES.....	10
HOOFDSTUK 9 REINIGING.....	10
HOOFDSTUK 10 OPBERGINSTRUCTIES (BUITEN SEIZOEN).....	12
HOOFDSTUK 11 VERHELPEN VAN STORINGEN.....	13
HOOFDSTUK 12 GARANTIE.....	14
HOOFDSTUK 13 MILIEU.....	14
HOOFDSTUK 14 CE-CONFORMITEITSVERKLARING.....	14





WAARSCHUWING

Voor uw eigen veiligheid is het belangrijk dat u deze handleiding leest alvorens uw nieuwe machine te gebruiken. Het niet naleven van de instructies kan leiden tot ernstige lichamelijke leishels. Neem even de tijd om uzelf vertrouwd te maken met uw grasmaaier voor ieder gebruik.

1. SYMBOLEN OP HET PRODUCT

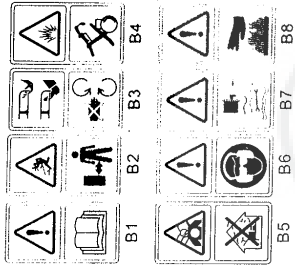


Fig. A

- B.1 Kijk in de handleiding
- B.2 Hou omstanders op afstand
- B.3 Let goed op uw handen en voeten om leishels te voorkomen.
- B.4 Brandstof is ontvlambaar, blijf uit de buurt met vuur.
- B.5 Giftige dampen.
- B.6 Niet binnenshuis gebruiken.
- B.7 Draag tijdens het maaien een beschermbril en oorbeschermers om uzelf te beschermen.
- B.8 Koppel vóór ieder onderhoud of reparatie de bougie los en voer het onderhoud uit volgens de handleiding.
- B.9 Voorzichtig: motor heet.



Fig. B

Figuur B: veiligheidslabel op grasmaaier: BLIJF MET HANDEN EN VOETEN UIT DE BUURT VAN DE MACHINE

2

2. ALGEMENE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING: bij het gebruiken van machines met verbrandingsmotor dienen de volgende voorzorgen steeds te worden genomen om het risico van lichamelijke leishels en/of schade aan de machine zo klein mogelijk te houden. Lees deze instructies alvorens dit product te gebruiken en bewaar deze instructies voor latere raadpleging.

Opleiding

Lees deze instructies zorgvuldig. Maak uzelf vertrouwd met de bedieningselementen en het correcte gebruik van de apparatuur. Laat de grasmaaier nooit gebruiken door kinderen of volwassenen die niet vertrouwd zijn met deze instructies. De leeftijd van de gebruiker is mogelijk beperkt krachtens plaatselijke voorschriften.

Maak het gras nooit terwijl er andere mensen, vooral kinderen, of dieren in de buurt zijn.

Denk eraan dat de bediener of gebruiker verantwoordelijk is voor schade aan andere mensen of hun eigendom.

Voorbereiding

Draag om te maaien altijd stevige schoenen en een lange broek. Gebruik de machine nooit blootsvoets of met open sandalen.

Onderwerp de zone waar u de machine gaat gebruiken aan een grondige inspectie en verwijder alle voorwerpen die kunnen worden weggekatapulteerd door de machine; **WAARSCHUWING:** benzine is uiterst ontvlambaar.

bewaar benzine in speciaal daarvoor bestemde bussen;

tank uitsluitend buiten en rook niet tijdens het tanken;

tank alvorens de motor te starten. Verwijder de brandstofvuldop nooit en giet nooit brandstof in de tank terwijl de motor draait of wanneer hij nog heet is;

wanneer u brandstof morst, probeer de motor dan niet te starten maar verwijder de machine uit de zone waar de brandstof werd gemorst en blijf uit de buurt met ontstekingsbronnen tot de benzinedampen volledig verdwenen zijn;

doe de brandstoftank en de brandstofbus na het tanken weer zorgvuldig dicht;

Vervang defecte geluiddempers;

Onderwerp de machine voor gebruik altijd aan een visuele inspectie om na te gaan of het mes, de mesboulen en het mesgeheel niet versleten of beschadigd zijn. Vervang versleten of beschadigde messen en bouten altijd in sets om de juiste balans te behouden.

Bediening

Laat de motor nooit draaien in een gesloten ruimte waar de gevaarlijke koolstofmonoxidedampen niet weg kunnen;

Maak uitsluitend bij daglicht of bij helder kunstlicht;

Tracht het gebruik van de machine in nat gras zoveel mogelijk te voorkomen;

Kijk altijd goed uit waar u stapt op hellingen.

Wandel met de machine, loop er niet mee.

Voor rotatiemachines met wielen dient u dwars over hellingen te maaien, nooit op en neer.

Wees zeer voorzichtig bij het veranderen van richting op hellingen;

Gebruik de machine nooit op veel te steile hellingen;

Wees uiterst voorzichtig wanneer u de machine omkeert of naar u toe trekt;

Stop de rotatie van het mes wanneer de grasmaaier moet worden gekanteld om een stuk grond zonder gras te overschrijven, en wanneer de grasmaaier naar en van het te maaien stuk grond moet worden verplaatst;

Gebruik de grasmaaier nooit met defecte afdekkingen of zonder de

veiligheidsmomenten, zoals leiplaten en/of grasvangzakken.

Wijzig de motoroerentalinstellingen niet en laat de motor nooit met een te hoog toerental draaien;

Ontkoppel alle mes- en aandrijfkoppelingen alvorens de motor te starten;

Start de motor voorzichtig overeenkomstig de instructies en met uw voeten ver genoeg uit de buurt van het draaiende mes;

Kantel de grasmaaier niet bij het starten van de motor;

Start de motor niet terwijl u voor de uitlaatopening staat;
Kom nooit met uw handen of voeten in de buurt van of onder draaiende onderdelen. Blijf te allen tijde uit de buurt van de uitlaatopening.

Een grasmaaier mag nooit worden opgepakt of gedragen met draaiende motor;

Stop de motor en koppel de bougiekabel los, vergewis u ervan dat alle onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen en verwijder de sleutel indien er een sleutel voorzien is;

alvorens blokkeringen te verwijderen of de uitlaatopening vrij te maken;

alvorens de grasmaaier te controleren of te reinigen of alvorens er aan te werken; na een vreemd voorwerp te hebben geraakt. Controleer de grasmaaier op schade en repareer eventuele schade alvorens de machine opnieuw te starten en te gebruiken;

wanneer de grasmaaier abnormaal begint te trillen (onmiddellijk controleren);
Stop de motor en koppel de bougiekabel los, vergewis u ervan dat alle onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen en verwijder de sleutel indien er een sleutel voorzien is;

telkens wanneer u de grasmaaier onbewaakt achterlaat.

alvorens te tanken;

Verminder het gas alvorens u de motor uitschakelt en wanneer de motor is uitgerust met een afsluiter, draait u die telkens na het maaien weer dicht;

Onderhoud en opberging

Zorg ervoor dat alle moeren, bouten en schroeven altijd stevig aangedraaid zijn zodat de machine veilig is om te werken;

Plaats de machine nooit met benzine in de tank in een gebouw waar de dampen kunnen worden onttrokken door een open vlam of een vonk;

Laat de motor afkoelen alvorens de machine op te bergen in een besloten ruimte; Om het brandrisico te verkleinen dient u de motor, de geluiddemper, het batterijcompartiment en de benzinetank vrij te houden van gras, bladeren of grote hoeveelheden vet;

Controleer de grasvangzak regelmatig op schade of slijtage;

Vervang versleten of beschadigde onderdelen om veiligheidsredenen;

Als de brandstoftank moet worden leeggelaten, dient dat buiten te gebeuren.

Waarschuwing: raak het ronddraaiende mes nooit aan.

Waarschuwing: tank in een goed geventileerde ruimte met uitgeschakelde motor.

3. BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

1. Stophendel
 2. Wiel aandrijfhendel
 3. Starthendel
 4. Startkoordleiding
 5. Grasvangbak
 6. Olievuldop
 7. Maaidel/Bijgeleverd
 8. Hoogteverstelhendel
 9. Bougie
 10. Brandstofvuldop
 11. Kabelkleem
 12. Locking Lever
 13. Graszak
- A: Bougiesleutel

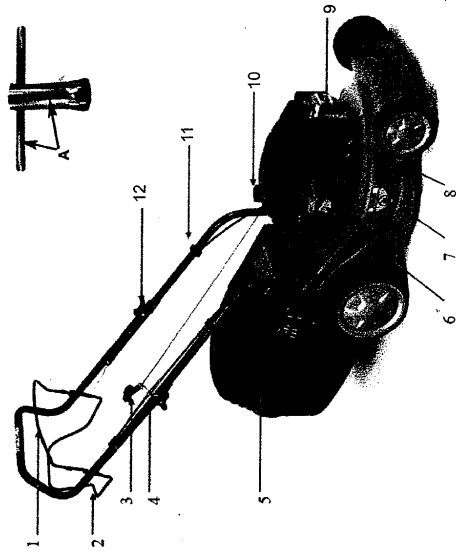


Fig.1A. GS1662F

4. TECHNISCHE GEGEVENS

Model	GS1662F
Motortype	DG350
Zelftrekkend	Ja
Slagvolume	98.5cc
Mesbreedte	400mm
Vrijlooptoerental	3000/min
Brandstoftankinhoud	0.8L
Olietankinhoud	0.4L
Grasvanginhoud	50L
Nettogewicht	22.5 kg
Hoogte-instelling :	25-70mm, 5 standen

Geluidsemissiewaarden volgens richtlijn 2000/14/EC

	GS1662F
LwA (geluidsvermogeniveau)	93,67 dB(A)
LpA (SPL) op terrein van gebruiker	83,4 dB(A) k=3 dB(A)
Gewaarb. geluidsvermogeniv. LwA	96dB(A)
Gewaarborgd trillingsniveau	5,32 m/s ² , k=1,5 m/s ²

5. MONTAGE

5.1 VOUWSTUURBOOM

1. Steek het onderste gedeelte van de stuurboom in de bevestigingsopeningen in het maaidek van de machine, en zet het vast met bijgeleverde schroef en een schroevendraaier. (Fig. 2A, Fig. 2B)
2. Ontgrendel het bovenste gedeelte van de stuurboom om het uit te vouwen.
3. Verbind het bovenste en onderste gedeelte van de stuurboom met de blokkeerhendels. (Fig. 2C)
4. Verhoog de spanning door met een sleutel aan de blokkeerhendel te draaien.



Fig. 2A

Fig. 2B

Fig. 2C

5.2 AANBRENGEN EN AFNEMEN VAN DE GRASZAK/GRASVANGBAK

Voor GS1662F:

1. Monteer eerst het handvat aan de bovenste helft van de bak: steek het uiteinde met grijporgaan van het handvat in de opening in de bovenste helft van de bak; en bevestig vervolgens het andere uiteinde van het handvat aan de bak met behulp van de bijgeleverde schroef. (fig. 3C)
2. Bevestig vervolgens de twee helften van de bak aan elkaar door ze in elkaar te klikken.
3. Monteer: til de achterklep op en haak de grasvangbak in de achterkant van de grasmaaier. (Fig. 3D, Fig. 3E)
4. Verwijderen: til de achterklep op en haak de graszak uit.

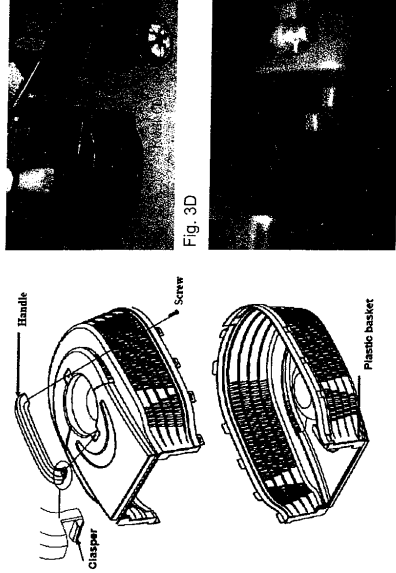


Fig. 3C

5.3 STARTHENDEL

Trek het startkoord uit de motor tot aan de startkoordgeleiding. (Fig. 4A, Fig. 4B)

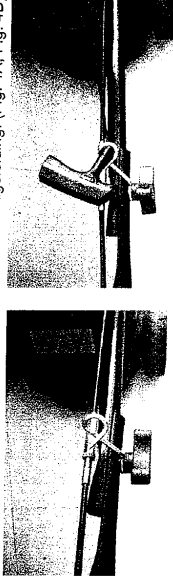


Fig. 4A

Fig. 4B

5.4 MAAIHOOGTE

Druk de hendel naar buiten om hem los te koppelen uit de heugel. Beweeg de hendel naar voren of naar achteren om de hoogte in te stellen. (Fig. 5 en zie bepaling 6.9)

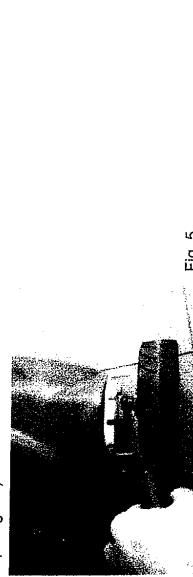


Fig. 5

6. BEDIENINGSINSTRUCTIES

6.1 ALVORENS TE STARTEN

Vul de tank met benzine en de motor met olie zoals beschreven in de afzonderlijke motorhandleiding bij uw grasmaaier. Lees de instructies zorgvuldig.

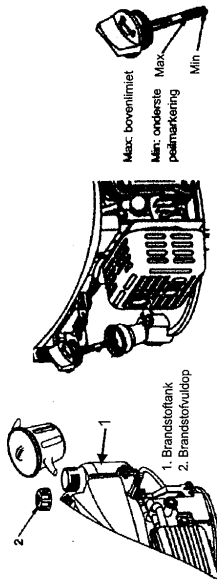


Fig. 6A

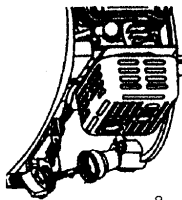


Fig. 6B

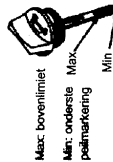


Fig. 6C

WAARSCHUWING: benzine is uiterst ontvlambaar!
Tank uitsluitend buiten en met uitgeschakelde motor en rook niet tijdens het tanken of behandelen van brandstof.

Verwijder de brandstofvuldop nooit en giet nooit brandstof in de tank terwijl de motor draait of wanneer hij nog heet is.
Wanneer u brandstof morst, probeer de motor dan niet te starten maar verwijder de machine uit de zone waar de brandstof werd gemorst en blijf uit de buurt met ontstekingsbronnen tot de benzinedampen volledig verdwenen zijn.
Doe de brandstoftank en de brandstofbus na het tanken weer zorgvuldig dicht.
Verwijder de brandstof uit de tank, alvorens u de grasmaaier kantelt om het snijmes te inspecteren/onderhouden of de olie af te tappen.

WAARSCHUWING: vul de tank nooit binnenhuis, met draaiende motor of alvorens de warme motor gedurende minstens 15 heeft kunnen afkoelen.

6.2 MOTOR STARTEN EN MES DOEN INGRUPEN



Fig. 7A



Fig. 7B

1. De machine is uitgerust met een rubberen huls over het uiteinde van de bougie. Vergewis u ervan dat de metalen lus op het uiteinde van de bougiekabel (binnenin de rubberen huls) stevig vastzit op de metalen tip van de bougie.
2. Duw 3-5 keer op de opvoerpomp alvorens u de motor probeert te starten. (Fig. 7A)
3. Ga achter de machine staan, pak de stophendel beet en knijp hem tegen het bovenste gedeelte van de stuurboom aan, zoals getoond in fig. 7B.
4. Pak de starthendel vast zoals getoond in fig. 7B en geef er een stevige ruk aan. Laat het langzaam terugkeren tot aan de startkoordgeleidingsbout nadat de motor

is gestart.

Laat de stophendel los om de motor en het mes te stoppen. Start de motor voorzichtig overeenkomstig de instructies en met uw voeten ver genoeg uit de buurt van het draaiende mes.

Kantel de grasmaaier niet bij het starten van de motor. Start de grasmaaier op een effen oppervlak, zonder hoog gras of obstakels.

Houd uw handen en voeten uit de buurt van de draaiende onderdelen. Start de motor niet terwijl u voor de uitlaatopening staat.

6.3 BEDIENINGSPROCEDURES

Houd de stophendel tijdens het maaien met beide handen stevig vast.

Opmerking: wanneer u de stophendel loslaat tijdens het maaien, zal de motor stilvallen waardoor de grasmaaier stopt met werken.

6.4 DE MOTOR STOPPEN

VOORZICHTIG: het mes blijft nog gedurende enkele seconden draaien na het uitschakelen van de motor.

1. Laat de stophendel los om de motor en het mes te stoppen.
2. Koppel de bougiekabel los en aard hem zoals beschreven in de afzonderlijke motorhandleiding om te voorkomen dat de motor ongewild start terwijl u hem onbewaakt hebt achtergelaten.

6.5 AANSLUITING VOOR ZELFTREKSYSTEEM (alleen voor GS1662F)

Pak aan de zelftrekhandel beet: de grasmaaier rijdt automatisch voorwaarts met een snelheid van ongeveer 11m/s; laat de zelftrekhandel weer los: de grasmaaier stopt automatisch met bewegen.

VOORZICHTIG: uw grasmaaier werd ontworpen voor het maaien van normaal gazongras met een hoogte van niet meer dan 250mm. Tracht er geen uitzonderlijk hoog droog of nat gras (bijv. weide) mee te maaien, en rijd er niet mee over hopen droge bladeren. Daardoor kunnen er zich brandbare deeltjes op het maaidek ophopen en de motoruitlaat raken waardoor er brand kan ontstaan.

6.6 VOOR EEN OPTIMAAL RESULTAAT BIJ HET MULCHEN

Verwijder alle rommel van het grasveld. Zorg ervoor dat het grasveld vrij is van stenen, stokken, draad of vreemde voorwerpen die kunnen worden weggekatapulteerd door de grasmaaier en ernstige letsels kunnen toebrengen aan de gebruiker of anderen alsook schade aan eigendommen en voorwerpen in de omgeving. Maai geen nat gras. Om een goed mulchresultaat te verkrijgen, mag u geen nat gras maaien aangezien dat de neiging heeft om onderaan het maaidek te blijven plakken waardoor het gemaaide gras niet mooi over het grasveld wordt verdeeld. Maai ten hoogste 1/3 van de lengte van het gras af. Voor mulching is het raadzaam 1/3 van de lengte van het gras af te maaien. De rijsnelheid moet worden aangepast om ervoor te zorgen dat het gemaaide gras gelijkmatig over het grasveld wordt verdeeld. Wanneer het gras uitzonderlijk dik is, kan het nodig zijn de laagste snelheid te gebruiken om het gras goed te maaien en mooi over het grasveld te verspreiden. Bij het mulchen van lang gras kan het nodig zijn het gras in twee keer te maaien, waarbij u het mes nog 1/3 van de lengte lager zet voor de tweede maaibeurt en eventueel in een ander patroon maait dan de eerste keer. Door de maaistroken te laten overlappen, wordt eventueel achtergebleven

gemaaid gras verwijderd. De grasmaaier moet altijd worden gebruikt met volgas om het beste maairesultaat te verkrijgen en om het gras zo gelijkmatig mogelijk over het grasveld te verspreiden. Reinig de onderkant van het maaidek. Zorg ervoor dat u de onderkant van het maaidek na ieder gebruik reinigt om te voorkomen dat er zich gras ophoopt, waardoor het mulchen niet naar behoren kan plaatsvinden. Bladeren mulchen. Het mulchen van bladeren kan de gezondheid van uw gazon ten goede komen. Bij het mulchen van bladeren dient u zich ervan te vergewissen dat ze droog zijn en dat er geen te dikke laag op het grasveld ligt. Wacht niet tot alle bladeren van de bomen zijn gevallen alvorens ze te mulchen. **WAARSCHUWING:** wanneer het mes een vreemd voorwerp heeft geraakt, dient u de motor uit te schakelen. Koppel de bougiekabel los, inspecteer de grasmaaier grondig op schade en repareer eventuele schade alvorens de grasmaaier opnieuw te starten en te gebruiken. Het hevig trillen van de grasmaaier wijst op schade. **6.7 GRASVANGZAK**

Ledig en reinig de graszak of de grasvangbak. Zorg ervoor dat hij schoon is en dat het gaas niet verstopt is. (Fig. 8A, Fig. 8B)



Fig. 8A



Fig. 8B

6.8 MAAIDEEK

De onderkant van het maaidek moet worden gereinigd na ieder gebruik ter voorkoming van de ophoping van gras, bladeren, vuil of ander materiaal. Als er zich vuil kan ophopen, kan dat leiden tot roest en corrosie en kan het een goede mulchwerking verhinderen. Het maaidek kan worden gereinigd door de grasmaaier te kantelen en het schoon te schrapen met een geschikt stuk gereedschap (zorg ervoor dat de bougiekabel losgekoppeld is).

6.9 HOOGTEVERSTELLING

VOORZICHTIG: voer nooit verstellwerk uit aan de grasmaaier zonder eerst de motor te hebben stilgelegd en de bougiekabel te hebben losgekoppeld.

VOORZICHTIG: alvorens de maaihogte te wijzigen, dient u de motor uit te schakelen en de bougiekabel los te koppelen.

Uw grasmaaier is uitgerust met een centrale hoogsteverstelhendel met 5 standen. 1. Schakel de grasmaaier uit en koppel de bougiekabel los alvorens de maaihogte te wijzigen.

2. De centrale hoogsteverstelhendel heeft 5 verschillende hoogtestanden.

3. Om de maaihogte te wijzigen, drukt u de verstellhendel naar het wiel toe en beweegt u hem naar boven of naar beneden naar de inkeping die overeenkomt met de gewenste hoogte. (Fig. 9). Alle wielen staan altijd op dezelfde maaihogte.

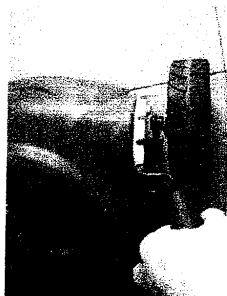


Fig. 9

7. ONDERHOUDSINSTRUCTIES BOUGIE

Gebruik uitsluitend een originele vervangbougie. Voor een optimaal resultaat dient de bougie om de 100 bedrijfsuren te worden vervangen. (Kijk in de MOTORHANDLEIDING)

8. SMEERINSTRUCTIES

VOORZICHTIG: KOPPEL DE BOUGIE LOS ALVORENS ONDERHOUD JUIT TE VOEREN.

WIELEN Smeer de kogellagers in ieder wiel minstens een keer per seizoen met lichte olie.

MOTOR Kijk in de motorhandleiding voor smeerinstructies.

MESBEDIENING Smeer de scharnierpunten van de mesbedieningshendel en de remkabel minstens een keer per seizoen met lichte olie. De mesbediening moet vrij kunnen bewegen in beide richtingen.

9. REINIGING

VOORZICHTIG: spuit de motor niet af met water. Water kan de motor beschadigen of het brandsofstelsysteem verstoren.

Veeg het maaidek schoon met een droge doek.

Spuit de onderkant van het maaidek schoon door de grasmaaier zo te kantelen dat de bougie zich bovenaan bevindt.

9.1 MOTORLUCHTFILTER

VOORZICHTIG: zorg ervoor dat het luchtfilterschuimelement niet verstopt raakt door vuil of stof. Het motorluchtfilterelement moet om de 25 normale bedrijfsuren worden gereinigd. Het schuimelement moet regelmatig worden gereinigd wanneer de grasmaaier wordt gebruikt in droge en stoffige omstandigheden. (Kijk in de MOTORHANDLEIDING)

Doe het volgende om HET LUCHTFILTER TE REINIGEN

1. Verwijder de schroef.
2. Druk op de twee lipjes op de bovenkant van het filterdeksel. Verwijder het deksel.
3. Was het filterelement in zeepwater. **GEBRUIK GEEN BENZINE!**
4. Laat het filterelement drogen aan de lucht.
5. Doe enkele druppels SAE30-olie op het schuimfilter en knijp het stevig samen om eventuele overtollige olie te verwijderen.
6. Installeer het filter opnieuw.

OPMERKING: vervang het filter wanneer het gerafeld, gescheurd of beschadigd is of wanneer het niet meer kan worden gereinigd.

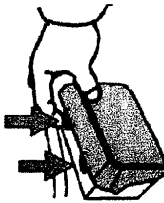


Fig. 10A

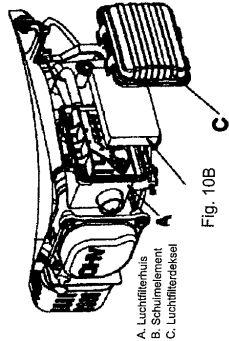


Fig. 10B

A. Luchtfilterhuis
B. Schuursteen
C. Luchtfilterdeksel

9.2 SNIJMES

VOORZICHTIG: vergeet niet de bougie los te koppelen en te aarden alvorens aan het snijmes te werken om het onbedoeld starten van de motor te voorkomen. Bescherm uw handen met zware handschoenen of een doek om het snijmes vast te pakken.

Kantel de grasmaaier zoals beschreven in de afzonderlijke motorhandleiding. Verwijder de zeskantbout en onderlegging waarmee het mes en de mesadapter zijn bevestigd aan de krukas. Verwijder het mes en de adapter van de krukas. **WAARSCHUWING:** controleer de mesadapter regelmatig op barsten, vooral na het raken van een vreemd voorwerp. Vervang hem indien nodig.

Voor een optimaal maairesultaat moet het mes scherp zijn. Het mes moet worden geslepen door het te demonteren en de snijrand te slijpen of te vijlen waarbij de oorspronkelijke schuifte zo goed mogelijk behouden blijft. Het is uiterst belangrijk dat de verschillende snijranden evenveel worden afgeslepen om te voorkomen dat het mes uit balans is. Een slecht uitgebalanceerd mes resulteert in trillingen die uiteindelijk zullen leiden tot schade aan de motor en de grasmaaier. Denk eraan het mes zorgvuldig uit te balanceren na het slijpen. Om na te gaan of het mes in balans is, kunt u het laten balanceren op een schroevendraaier met een ronde schacht. Verwijder metaal van de zwaarste kant tot het in balans is.

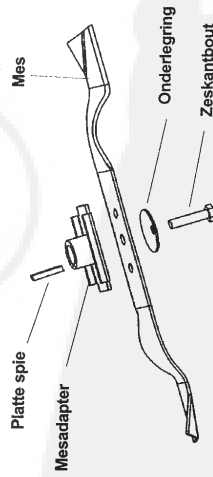


Fig. 11

Alvorens het mes en de mesadapter opnieuw op de machine te monteren, dient u de motorkrukas en de binnenkant van de mesadapter in te oliën met lichte olie. Installeer de mesadapter zo op de krukas dat de "ster" van de motor weg wijst. Zie figuur 11. Breng het mes zo aan dat het onderdeelnummer van de adapter weg wijst. Leg de onderlegging op het mes en steek de zeskantbout in de opening. Draai de zeskantbout aan met het hieronder vermelde aanzetmoment.

9.3 MESAANZETMOMENT

Centrale bout 40Nm, min, 54Nm, max. Voor een veilige werking van uw machine. ALLE moeren en bouten moeten regelmatig worden gecontroleerd op het correcte aanzetmoment. Na langdurig gebruik, vooral op een zandige bodem, raakt het mes versleten en zal het zijn oorspronkelijke vorm gedeeltelijk verliezen. De maai-efficiëntie neemt af en het mes moet worden vervangen. Vervang het mes uitsluitend door een goedgekeurd fabrieksvervangmes. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor mogelijke schade die voortvloeit uit een slecht uitgebalanceerd mes.

U moet het mes vervangen door een origineel vervangmes van het type dat op het mes staat vermeld (om het mes te bestellen dient u contact op te nemen met uw plaatselijke dealer of met onze firma)

WAARSCHUWING: raak het ronddraaiende mes nooit aan.

9.4 MOTOR

Kijk in de afzonderlijke motorhandleiding voor motoronderhoudsinstructies.

Ververs de motorolie zoals aangegeven in de bij uw machine geleverde afzonderlijke motorhandleiding.

Lees en volg de instructies zorgvuldig.

Reinig het luchtfilter bij normale omstandigheden zoals beschreven in de afzonderlijke motorhandleiding. Reinig het om de paar uur onder extreem stoffige omstandigheden. Gebruikte motorprestaties en een "verzopen" carburator wijzen er meestal op dat het luchtfilter moet worden gereinigd.

Voor het reinigen van het luchtfilter verwijzen wij u naar de bij uw machine geleverde afzonderlijke motorhandleiding.

Het reinigen van de bougie en het bijstellen van de elektrodenafstand moet één keer per seizoen gebeuren. Het is raadzaam de bougie bij het begin van ieder maaiseizoen te vervangen; kijk in de motorhandleiding voor het correcte bougietype en de correcte elektrodenafstand.

Reinig de motor regelmatig met een doek of een borstel. Houd het koelsysteem (ventilatorbehuizing) schoon om een goede luchtcirculatie te garanderen, wat zeer belangrijk is voor de werking en de duurzaamheid van de motor. Verwijder alle gras, vuil en brandbare resten uit de geluidemperzone.

10. OPBERGINSTRUCTIES (BUITEN SEIZOEN)

De volgende stappen moeten worden genomen om de grasmaaier voor te bereiden voor opberging.

Na de laatste maaibeurt van het seizoen laat u de brandstoftank drooglopen.

Reinig en smeer de grasmaaier grondig zoals beschreven in de smeerinstructies.

Kijk in de motorhandleiding voor de juiste motoropberginstructies.

Smeer het mes van de grasmaaier lichtjes in met chassisvet om roest te voorkomen.

Berg de grasmaaier op in een droge, schone ruimte.

OPMERKING:

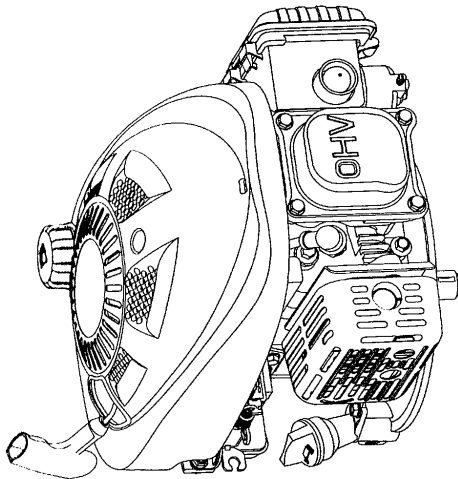
-Alvorens om het even welke elektrische apparatuur voor langere tijd op te bergen in een ongeventileerde ruimte of een materiaalopbergschuifje, dient u de apparatuur eerst roestbestendig te maken. Smeer de apparatuur, en vooral de kabels en bewegende onderdelen, in met een beetje lichte olie of silicone.

-Zorg ervoor dat de kabels niet gebogen of geknikt zijn.

-Wanneer het startkoord loskomt uit de startkoorgeleiding op de stuurboom, dient u het volgende te doen: koppel de bougiekabel los en aard hem, druk de mesbedieningshendel in en trek het startkoord langzaam uit de motor. Laat het startkoord in de startkoorgeleidsbout op de stuurboom glijden.

GREENSTAR

MOTOREN
HANDLEIDING



DG350

WAARSCHUWING:

De uitlaatgassen van dit product bevatten chemische stoffen die kanker, geboortefwijkingen of andere voorplantingsschade kunnen veroorzaken.

GREENSTAR

EuroGarden NV

Sint-Truidensesteenweg 252
3300 Tienen

Belgium

Tel: 016/80.54.50 - Fax: 016/80.54.38

info@eurogarden.be

www.eurogarden.be

INHOUD

INLEIDING	2
VEILIGHEIDSBODSCHAPPEN	2
Schadepreventiebodschappen	2
Veiligheidsinformatie	2
PLAATS VAN ONDERDELEN & BEDIENINGSELEMENTEN	3
CONTROLES VOOR HET STARTEN	3
WERKING	4
Veiligheidsvoorzorgen	4
De motor starten	4
De motor stoppen	6
Technische gegevens	6
UW MOTOR ONDERHOUDEN	6
Belang van onderhoud	6
Onderhoudsveiligheid	7
Veiligheidsvoorschriften	7
Onderhoudsschema	8
Tanken	8
Brandstofaanbevelingen	10
Motorolie	12
Luchtfilter	13
Bougje	15
NUTTIGE TIPS & SUGGESTIES	15
Uw motor opbergen	16
Toevoegen van een benzinstabiliseringsmiddel om de bewaartijd te verlengen	16
Brandstof aftappen uit de tank en de carburateur	17
Reinigen van de brandstofzeef	18
Transport	18
VERHELPEN VAN ONVERWACHTE PROBLEMEN	19
TECHNISCHE & CONSUMENTENINFORMATIE	19
Plaats van het serienummer	19
Gebruik op grote hoogte	19

INLEIDING

Dank u voor het aankopen van onze motor. Wij willen u helpen uw motor maximaal te benutten en op een veilige manier te gebruiken. Deze handleiding bevat informatie over hoe dat kan; gelieve ze zorgvuldig te lezen alvorens de motor te gebruiken.

Deze handleiding maakt noodzakelijk deel uit van de motor en moet te allen tijde bij de motor blijven wanneer hij wordt doorverkocht.

Lees ook de instructies bij de machine die met deze motor wordt aangedreven voor eventuele bijkomende informatie over het starten en stilleggen, het bedienen en het afstellen van de motor of voor eventuele speciale onderhoudsinstructies.

VEILIGHEIDSBODSCHAPPEN

Uw veiligheid en de veiligheid van anderen is zeer belangrijk. Wij hebben belangrijke veiligheidsbodschappen voorzien in deze handleiding en op de motor. Gelieve die bodschappen aandachtig te lezen.

Een veiligheidsbodschapp waarschuwt u voor mogelijke gevaren die u of anderen lichamelijke letseis kunnen toebrengen. Iedere veiligheidsbodschapp wordt voorafgegaan door een veiligheidswaarschuwingssymbool () en een van de drie woorden **GEVAAR, WAARSCHUWING of VOORZICHTIG**. Deze **waarschuwingwoorden betekenen:**

GEVAAR

U zult gedood worden of ernstig gewond raken als u de instructies niet volgt.

WAARSCHUWING

U kunt gedood worden of ernstig gewond raken als u de instructies niet volgt.

VOORZICHTIG

U kunt gewond raken als u de instructies niet volgt. Iedere bodschapp vertelt u over welk gevaar het gaat, wat er kan gebeuren en wat u kunt doen om letseis te voorkomen of te beperken.

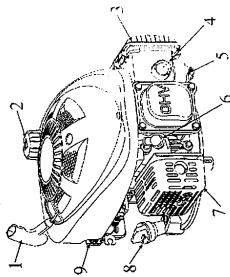
VEILIGHEIDSinFORMATIE

Zorg dat u de werking van alle bedieningselementen begrijpt en leer hoe u de motor in geval van nood snel kunt stilleggen. Zorg ervoor dat de persoon die de motor zal gebruiken de nodige instructies krijgt alvorens hij of zij de machine bedient.

De uitlaatgassen van uw motor bevatten giftig koolmonoxide. Laat de motor nooit draaien zonder voldoende ventilatie en laat de motor nooit binnenshuis draaien.

De motor en de uitlaat worden bijzonder heet tijdens de werking. Bewaar minstens 1 meter afstand tussen de motor en gebouwen of andere apparatuur terwijl hij draait. Houd brandbare stoffen uit de buurt, en zet nooit iets op de motor terwijl hij draait.

PLAATS VAN ONDERDELEN & BEDIENINGSELEMENTEN



1. Starthendel
2. Brandstofvuldop
3. Luchtfilter
4. Voorinspuitpomp
5. Carburateur
6. Bougie
7. Knalpot
8. Olievuldop/peilstok
9. Brandstoftank

CONTROLES VOOR HET STARTEN

Voor uw veiligheid en voor de duurzaamheid van uw apparaatuur is het heel belangrijk dat u de toestand van de motor even controleert alvorens hem te starten. Zorg ervoor dat eventuele vastgestelde problemen worden verholpen door uzelf of een onderhoudstechnicus alvorens de motor te starten.

WAARSCHUWING

Een verkeerd onderhoud van de motor of het niet verhelpen van een probleem alvorens hem te gebruiken kan een storing veroorzaken waarbij u ernstig gewond kunt raken of gedood worden.

Voer altijd een inspectie uit voor ieder gebruik en los eventuele problemen eerst op.

Controleer altijd de volgende punten alvorens u de motor start:

1. Brandstofpeil (zie pagina 9).
2. Oliepeil (zie pagina 10).
3. Luchtfilter (zie pagina 12).
4. Algemene inspectie : controleer op vloeistoflekken en los zittende of beschadigde onderdelen
5. Controleer de met deze motor aangedreven machine.

Lees ook de instructies bij de machine die met deze motor wordt aangedreven voor eventuele voorzorgen of procedures die moeten worden genomen/gevolgd alvorens de motor te starten.

WERKING VOORZORGEN VOOR EEN VEILIGE WERKING

Alvorens de motor de eerste keer te gebruiken, dient u het hoofdstuk VEILIGHEIDSINFORMATIE op pagina 2 te lezen evenals de CONTROLES VOOR HET STARTEN hierboven.

WAARSCHUWING

Koolmonoxide is een giftig gas. Het inademen van dat gas kan bewusteloosheid en zelfs de dood veroorzaken. Vermijd alle plaatsen of handelingen waar(bij) u wordt blootgesteld aan koolmonoxide.

Lees ook de instructies bij de machine die met deze motor wordt aangedreven voor eventuele veiligheidsvoorschriften die moeten worden nageleefd bij het starten, stilstaan of gebruiken van de motor.

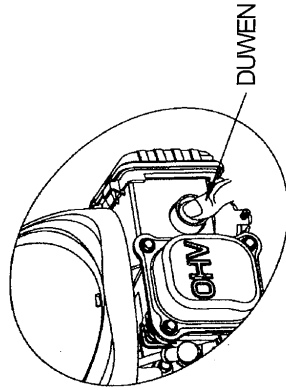
STARTEN VAN DE MOTOR

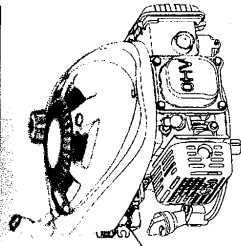
A1. STARTEN VAN EEN KOUDE MOTOR:

Duw 3 keer op de rode voorinspuitpomp. Bedien de veiligheidsremhendel (op de aangedreven machine), pak het handvat van het startkoord beet en trek het langzaam uit de motor tot u weerstand voelt. Geef er vervolgens een krachtige ruk aan om de motor starten.

WAARSCHUWING

Als u te vaak op de voorinspuitpomp duwt, komt er te veel brandstof in de motor terecht waardoor hij "verzuipt" en moeilijk kan worden gestart.





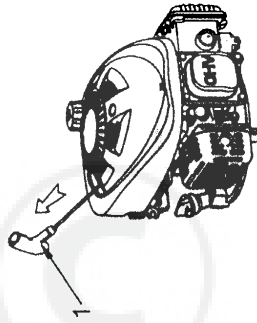
A: kabelopening

A2. HERSTARTEN VAN EEN WARME MOTOR:

Voorinspuiten is gewoonlijk niet nodig om een warme motor te starten.

OPMERKING

De motor zal stoppen zodra u de starterbedieningshendel loslaat. Laat de starthendel niet tegen de motor aanschieten. Laat het startkoord langzaam in de motor terugkeren om de starter niet te beschadigen.

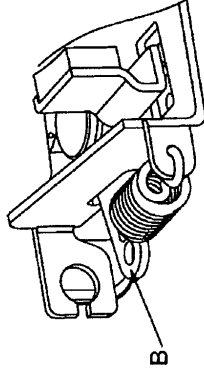


1. Starthendel

B2. MODELLEN MET VLIEGWIELREM : blijf de starterbedieningshendel (op de aangedreven machine) vasthouden. De motor zal stoppen zodra u de starterbedieningshendel loslaat.

STOPPEN VAN DE MOTOR

Modellen met vliegwielfrem :
laat de starterbedieningshendel (op de aangedreven machine) los om de motor stil te leggen.



B: remkabel

Specificaties

Type	DG350
Droog gewicht (kg)	9
Motortype	4-takt, bovenliggende klep, eencilinder
Slagvolume (boring x slag)	98,5cc 56x40mm
Max. koppel	5,1 N.m@3.000min
Koelsysteem	Drukluichtoeling
Smeersystemen	Drukspatsering
Ontstekingsstroom	TDI
Draairichting van de aftakas	Tegenwijzerzin

Afstelspecificaties

ITEM	SPECIFICATIE	ONDERHOUD
Botlig-elektroden-afstand	0,7-0,8 mm (0,028-0,031 in)	Zie pagina 13.
Klepspeling (koud)	IN:0,06+0,02mm EX:0,08+0,02mm	Raadpleeg uw erkende dealer
Andere specificaties	Geen andere afstellingen vereist	

WAARSCHUWING

Een verkeerd onderhoud of het niet verhelpen van een probleem vóór gebruik kan een storing veroorzaken waarbij u ernstig gewond kunt raken of gedood worden. Volg altijd de inspectie- en onderhoudsaanbevelingen en -schema's in deze handleiding.

Om u te helpen uw motor correct te onderhouden, vindt u op de volgende pagina's een onderhoudsschema, routine-inspectieprocedures en eenvoudige onderhoudsprocedures met eenvoudig handgereedschap. Andere onderhoudstaken die moeilijker zijn of speciaal gereedschap vereisen worden het best overgelaten aan vakmensen en worden normaal uitgevoerd door onze technicus of een andere gekwalificeerde mecanicien.

Het onderhoudsschema gaat uit van normale bedrijfsomstandigheden. Wanneer u uw motor gebruikt onder zware omstandigheden, zoals onder een continue hoge belasting of bij hoge temperaturen, of in ongewoon natte of stoffige omstandigheden, dient u uw dealer te raadplegen voor onderhoudsaanbevelingen afgestemd op uw specifieke behoeften.

ONDERHOUDSVEILIGHEID

Hieronder vindt u een aantal van de belangrijkste veiligheidsvoorschriften. Wij kunnen u echter niet waarschuwen voor ieder denkbaar risico dat het uitvoeren van onderhoud inhoudt. Alleen uzelf kunt bepalen of u een bepaalde taak al dan niet zelf kunt uitvoeren.

WAARSCHUWING

Het niet correct naleven van de onderhoudsinstructies en -voorzorgen kan ertoe leiden dat u ernstig gewond raakt of gedood wordt. Neem de procedures en voorzorgsmaatregelen in deze handleiding te allen tijde in acht.

VEILIGHEIDSVORZORGEN

Zorg ervoor dat de motor is uitgeschakeld alvorens u onderhoud of reparaties aanvat. Daardoor sluit u ernstige potentiële risico's uit:

- Koolmonoxidevergiftiging door motoruitlaatgassen. Zorg altijd voor voldoende ventilatie wanneer u de motor laat draaien.
- Brandwonden door aanraking van hete onderdelen. Laat de motor en het uitlaatsysteem afkoelen alvorens ze aan te raken.
- Verwonding aan bewegende onderdelen. Laat de motor nooit draaien tijdens een onderhoud, tenzij dat wordt gevraagd in de instructies.

Lees de instructies alvorens u begint, en zorg ervoor dat u over de vereiste werktuigen en vaardigheden beschikt. Om het risico van brand of explosie te verkleinen, dient u voorzichtig te zijn wanneer u in de buurt van benzine werkt. Gebruik een niet brandbaar oplosmiddel, geen benzine, om onderdelen te reinigen. Houd sigaretten, vonken en vlammen uit de buurt van alle brandstofgerelateerde onderdelen.

Denk eraan dat een erkende dealer van onze firma uw motor repareert. Maak voor een maximale kwaliteit en betrouwbaarheid uitsluitend gebruik van onze nieuwe originele onderdelen of equivalenten daarvan voor reparatie en vervanging.

ONDERHOUDSSCHEMA

REGELMATIGE ONDERHOUDSPERIODE(A)	Voor ieder type sprank	Na de 3e maand of 5 drijs-uren	Om de 3 maanden of 25 drijs-uren	Om de 6 maanden of 100 drijs-uren	Om de 2 jaar of 250 drijs-uren	Pagina
ITEM Uitvoeren in iedere aangewezen maand of bedrijfsureninterval. Afhankelijk van wat het motorolie	Controleren					11
	Vervangen	o	o(2)			
Luchtfilter	Controleren	o				11
	Reinigen		o(1)			
Bougie	Vervangen				o	13
	Controleren/afstellen				o	
Vliegwiemblokje	Vervangen				o	14
	Controleren				o	
Vonthefleider	Reinigen				o	13
Brandstofkan en -filter	Reinigen				o(3)	Verwijderingshandboek
Brandstofleiding	Controleren	Om de 2 jaar (vervangen indien nodig)			o(3)	Verwijderingshandboek
Kiepspelling	Controleren/afstellen				o(3)	Verwijderingshandboek
Verbrandingskamer	Reinigen				Om de 200 bedrijfsuren (3)	

(1) Vaker uitvoeren bij gebruik in stoffige omstandigheden.

(2) Ververs de motorolie om de 25 bedrijfsuren bij gebruik onder hoge belasting of bij hoge omgevingstemperaturen.

(3) Deze items moeten worden onderhouden door een erkende dealer van onze firma, tenzij u over het gepaste gereedschap en over de nodige vak kennis beschikt. Kijk in uw Honda-werkplaatshandboek voor onderhoudsprocedures.

TANKEN

Gebruik loodvrije benzine met een octaangetal van 86 of meer. Deze motor werd gecertificeerd om te werken op loodvrije benzine. Loodvrije benzine veroorzaakt minder afzetting op de motor en de bougie en verlengt de levensduur van het uitlaatsysteem.

WAARSCHUWING

Benzine is uiterst ontvlambaar en explosief, en u kunt zich verbranden of ernstig gewond raken tijdens het tanken.
Zet de motor af en houd hitte, vonken en open vlammen uit de buurt.
Tank uitsluitend buiten.
Veeg gemorste brandstof onmiddellijk op.

OPMERKING

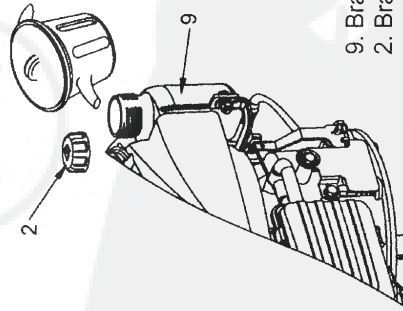
Brandstof kan lak en bepaalde soorten kunststof beschadigen. Zorg ervoor dat u geen brandstof morst bij het vullen van uw brandstoftank. Schade veroorzaakt door gemorste brandstof valt niet onder de garantie.

Gebruik nooit bedorven of verontreinigde benzine of olie/benzine-mengsels. Zorg ervoor dat er geen vuil of water in de brandstoftank terecht komt.

Brandstof in de tank gieten

1. Verwijder de brandstoftankvuldop. Zie pagina 9.
2. Giet brandstof in de tank tot aan de onderkant van de peilmarkering in de hals van de brandstoftank. Nooit te vol doen. Veeg gemorste brandstof op alvorens de motor te starten.

Brandstoftankinhoud:
 0,8 liter



9. Brandstoftank
2. Brandstofvuldop

MOTOROLIE**Aanbevolen olie**

Gebruik 4-taktmotorolie die minstens voldoet aan de vereisten voor de API-Klassen SH, SJ of een equivalent. Controleer altijd het API-label op de oliebus om zeker te zijn dat het de letters SH, SJ of equivalent bevat.

SAE 10W-30 is aanbevolen voor algemeen gebruik. Andere in de tabel getoonde viscositeitswaarden mogen worden gebruikt wanneer de gemiddelde temperatuur in uw streek zich binnen het aangegeven bereik bevindt.

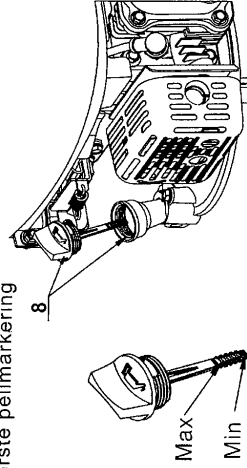
Oliepeilcontrole

1. Controleer het oliepeil met stilstaande motor in perfect horizontale stand.

8. Olievuldop/peilstok

Max: bovenste peilmarkering

Min: onderste peilmarkering



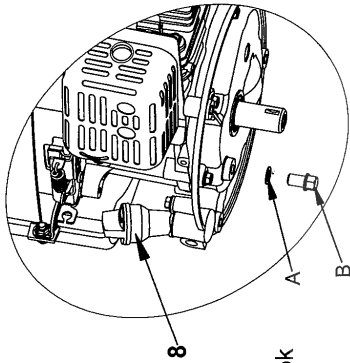
2. Verwijder de olievluldop/peilstok en veeg hem schoon.
3. Steek de oliepeilstok in de olievlulopening zoals getoond, zonder hem in te schroeven, trek hem er weer uit en controleer het peil.
4. Wanneer het oliepeil zich vlakbij of onder de onderste peilmarkering op de peilstok bevindt, verwijder u de olievluldop/peilstok en vult u olie van het aanbevolen type bij tot aan de bovenste peilmarkering (onderste rand van de olievlulopening). Nooit te vol doen.
5. Breng de olievluldop/peilstok opnieuw aan.

OPMERKING

Deze motor wordt geleverd zonder olie. Vergeet niet hem met olie te vullen alvorens hem te starten. Gebruik een schone en hoogwaardige SAE30-olie van de API-klasse SG, SH of SJ.

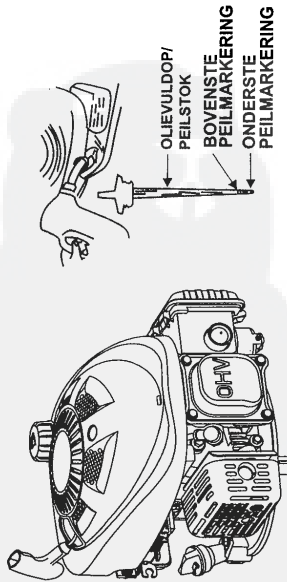
Olieerversing

Tap de motorolie af wanneer de motor warm is. Warme olie loopt snel en volledig uit de motor.

**8. Olievuldop/peilstok**

- A: dichtingsring
B: aftapplug

1. Zet een geschikte opvangbak naast de motor om de oude olie op te vangen.
2. Verwijder de aftapplug en laat de olie aflopen in de opvangbak door de motor lichtjes te kantelen in de richting van de olievluldop/peilstok. Dank de gebruikte olie op een milieuvriendelijke manier af. Wij raden u aan gebruikte olie in een gesloten bus naar uw plaatselijk containerpark of benzinstation te brengen voor recyclage. Zet hem niet bij het huisvuil en giet hem niet in de grond of in de gootsteen.
3. Zet de motor perfect horizontaal en giet verse aanbevolen olie in de olievlopening tot aan de bovenste peilmarkering van de peilstok (zie hieronder).
Motoroliecapaciteit:
0,4 liter

**OPMERKING**

Wanneer u de motor laat draaien met een laag oliepeil kan hij beschadigd raken.

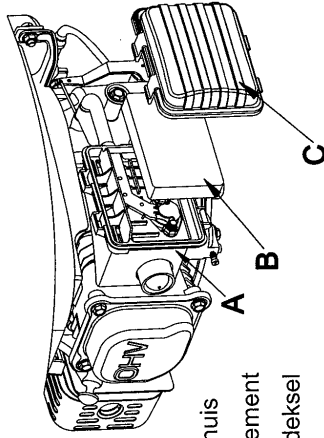
1. Breng de olievluldop/peilstok zorgvuldig opnieuw aan.

LUCHTFILTER

Een vuile luchtfilter belemmert de luchtstroom naar de carburateur en veroorzaakt een gebrekkige motorwerking. Inspecteer de luchtfilter telkens wanneer u de motor gebruikt. U zult de luchtfilter vaker moeten reinigen wanneer u de motor in zeer stoffige omgevingen gebruikt.

OPMERKING

Wanneer u de motor laat draaien zonder een luchtfilter of met een beschadigde luchtfilter, kan er vuil in de motor terechtkomen waardoor de motor snel verslijt. Dit type van schade wordt niet gedekt door de garantie



A: luchtfilterhuis

B: schuimelement

C: luchtfilterdeksel

INSPECTIE

1. Verwijder het luchtfilterdeksel. Let op dat er daarbij geen vuil in de luchtfilterbasis terechtkomt.
2. Verwijder de luchtfilter uit de luchtfilterbasis.
3. Inspecteer de luchtfilterelementen. Vervang eventueel beschadigde elementen.
Reinig of vervang vuile elementen.

Reiniging

1. Verwijder het luchtfilterdeksel en het schuimelement, zoals beschreven in de INSPECTIE-procedure (zie pagina 12).
2. Verwijder het papieren element uit de luchtfilterbasis.

3. Papieren element: klop het element verschillende keren uit op een hard oppervlak om overtollig vuil te verwijderen of blaas perslucht (niet meer dan 30 psi (207 kPa)) door de filter vanaf de draaggaaszijde. Tracht het vuil nooit af te borstelen; door te borstelen drukt u het vuil in de vezels. Vervang het papieren element wanneer het te vuil is.
4. Veeg het vuil van de luchtfilterbasis en het luchtfilterdeksel met een vochtige doek.
- Zorg ervoor dat er geen vuil terecht komt in het luchtkanaal dat naar de carburateur leidt.
5. Herinstalleer het luchtfilterelement en zorg ervoor dat beide elementen correct gepositioneerd zijn. Installeer het luchtfilterdeksel en draai de beide vleugelschroeven stevig aan.

BOUGIE

Aanbevolen bougie: BPR5ES(NGK)/16EPR-U (DENSO)
De aanbevolen bougie heeft het correcte hittebereik voor normale motorbedrijfstemperaturen.

OPMERKING

Verkeerde bougies kunnen motorschade veroorzaken.
Voor goede prestaties moet de bougie de juiste elektrodenafstand vertonen en vrij zijn van afzetting.

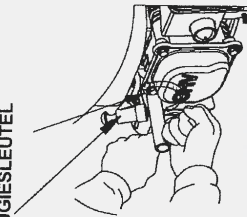
1. Verwijder de dop van de bougie en verwijder eventueel vuil rondom de bougie.
2. Gebruik een gepaste bougiesleutel om de bougie te verwijderen.
3. Inspecteer de bougie. Vervang hem wanneer hij beschadigd of heel erg vuil is, wanneer de dichtingsring in slechte staat verkeert of wanneer de elektrode versleten is.
4. Meet de elektrodenafstand met een geschikte maat. De correcte afstand is 0,70 - 0,80 mm (0,028 - 0,031 in). Wanneer de afstand moet worden bijgesteld, kunt u dat doen door de zijelektrode te buigen.

ELEKTRODENAFSTAND

BOUGIESLEUTEL

0,70-0,80mm
(0,028-0,031 in)

DICHTINGSRING



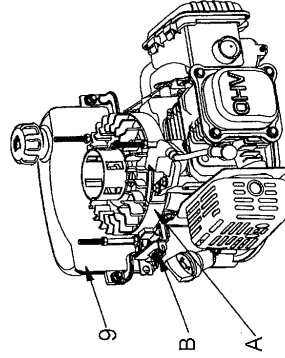
5. Schroef de bougie voorzichtig in, met de hand, om beschadiging van de schroefdraad te voorkomen.
6. Zodra hij helemaal is ingeschroefd, draait u hem aan met een geschikte bougiesleutel om de dichtingsring samen te drukken.
7. Bij het installeren van een nieuwe bougie, draait u hem nog 1/2 omwenteling verder met de bougiesleutel na hem helemaal te hebben ingedraaid met de hand.
8. Bij het installeren van de oorspronkelijke bougie, draait u hem nog 1/8 tot 1/4 omwenteling verder met de bougiesleutel na hem helemaal te hebben ingedraaid met de hand.

OPMERKING

Een los zittende bougie kan heel heet worden en de motor beschadigen. Wanneer u de bougie te vast aandraait, kan de schroefdraad in de cilinderkop beschadigd raken.

VLIEGWIELREMINSPECTIE

1. Ga na of de inspectieschroef de rembeugel raakt.
2. Wanneer de inspectieschroef contact maakt met de rembeugel, dient u de motor naar een erkende dealer te brengen voor een inspectie van het vliegwielremblokje.
3. Laat de starterbedieningshendel (op de aangedreven machine) los en ga na of er een hoge weerstand is wanneer u aan het startkoord trekt. Ga ook na of de reguleurarm naar de leegloopstand (traag) wordt bewogen en of er vrije speling in de kabel is. De kabel moet zich 10 - 15 mm van de middellijn bevinden wanneer de kabel nieuw is, zoals getoond.
4. Beweeg de starterbedieningshendel (op de aangedreven machine) om de vliegwielrem te deblokkeren, en ga na of er speling is tussen de reguleurarm en de gaskleptourstang wanneer de gashendel zich in de stand 'snel' (bovenste stand) bevindt. Ga ook na of er minstens 2 mm speling is tussen de nok*en de remkabelbeugel (zie pagina 6).



9. Brandstoftank

A: vliegwiel

B: remsysteem

MOTORAFSTELLINGEN

OPMERKING

Wijzig het nominale toerental van de motor op geen enkele wijze (carburetorzijde of regelaarzijde). Uw motor werd afgesteld in de fabriek en het niet naleven van het gehomologeerde motoroerental kan gevaarlijk zijn voor uw veiligheid en die van anderen. Wanneer het nominale toerental op welke wijze dan ook wordt gewijzigd, vervalt de fabrieksgarantie.

NUTTIGE TIPS & SUGGESTIES

OPBERGEN VAN UW MOTOR

Voorbereiden voor opberging

Het correct opbergen van uw motor is essentieel om ervoor te zorgen dat hij storingsvrij blijft werken en er goed blijft uitzien. De volgende stappen helpen u te voorkomen dat de werking en de aanblik van uw motor worden aangetast door roest en corrosie, en ervoor te zorgen dat uw motor vlot zal starten na een langere opbergsperiode.

Reiniging

Als de motor pas heeft gedraaid, laat hem dan minstens een half uur afkoelen alvorens hem te reinigen. Reinig alle buitenoppervlakken, retoucheer eventueel beschadigde lakplaatsen en bedek andere zones die kunnen roesten met een dunne oliefilm.

OPMERKING

Het gebruik van een tuinslang of hogedrukreiniger kan ervoor zorgen dat er water in de luchtfilter of de knalpotopening terecht komt. Water in de luchtfilter belemmert de werking van de luchtfilter, en water dat door de luchtfilter of de knalpot gaat kan in de cilinder terechtkomen en schade veroorzaken.

Brandstof

5. Carburateur

A: aftapplug

B: veer

Opgeslagen benzine oxideert en bederft. Bedorven benzine zorgt ervoor dat de motor moeilijk kan worden gestart en veroorzaakt gomatizingen die het brandstofsysteem verstoppen. Als de benzine in uw motor bederft tijdens een opbergsperiode, kan het noodzakelijk zijn de carburateur en andere onderdelen van het brandstofsysteem te laten reinigen of vervangen. Hoelang benzine in de brandstoftank en carburateur mag blijven staan zonder functionele problemen te veroorzaken hangt af van factoren als de samenstelling van de benzine, de bewaartemperatuur, en of de brandstoftank volledig of slechts gedeeltelijk gevuld is. De lucht in een gedeeltelijk gevulde tank bevordert het bedervingsproces. Ook hoge bewaartemperaturen versnellen het bedervingsproces. Brandstofproblemen kunnen zich voordoen binnen enkele maanden of zelfs minder als de benzine niet meer vers was toen u hem in de tank goot.

Brandstofsysteemschade of motorprestatieproblemen die voortvloeien uit een gebrekkige opbergvoorbereiding vallen niet onder de garantie. **TOEVOEGEN VAN EEN BENZINESTABILISERINGSMIDDEL OM DE BEWAARTIJD TE VERLENGEN**

Bij het toevoegen van een benzinestabiliseringsmiddel, dient u de tank volledig met verse benzine te vullen. Als ze slechts gedeeltelijk wordt gevuld, zal de lucht in de tank ervoor zorgen dat de benzine vlugger bederft tijdens het opbergen. Als u een bus met benzine bewaart om uw motor bij te tanken, zorg er dan voor dat die uitsluitend verse benzine bevat.

1. Voeg benzinestabiliseringsmiddel toe volgens de instructies van de fabrikant.
2. Na het toevoegen van het benzinestabiliseringsmiddel, laat u de motor buiten ongeveer 10 minuten draaien om de behandelde benzine tot in de carburateur te laten doordringen.

BRANDSTOF AFTAPPEN UIT DE TANK EN DE CARBURATEUR

WAARSCHUWING

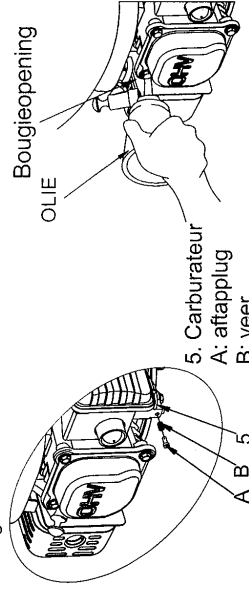
Benzine is uiterst ontvlambaar en explosief, en u kunt zich verbranden of ernstig gewond raken tijdens het behandelen van benzine.

Zet de motor af en houd hitte, vonken en open vlammen uit de buurt.

Tank uitsluitend buiten.

Veeg gemorste brandstof onmiddellijk op.

1. Plaats een goedgekeurde benzinebus onder de carburateur en gebruik een trechter om geen benzine te morsen.
2. Verwijder de aftapplug en zet de brandstofkraan vervolgens in de stand ON.
3. Zodra de benzine volledig in de bus is gelopen, brengt u de aftapplug en dichtingsring opnieuw aan. Draai de aftapplug stevig vast.



Motorolie

1. Ververs de motorolie (zie pagina 11).
2. Verwijder de bougie (zie pagina 16).
3. Giet een eetlepel (5 - 10 cc) zuivere motorolie in de cilinder.
4. Trek verschillende keren aan het startkoord om de olie te verdelen.
5. Schroef de bougie weer in de motor.

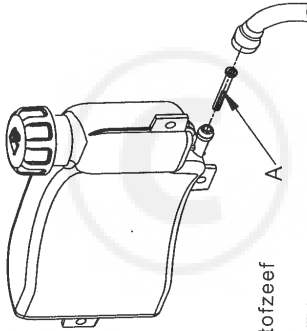
Reinigen van de brandstofzeef

WAARSCHUWING

Benzine is uiterst ontvlambaar en explosief onder bepaalde omstandigheden. Rook niet en maak geen vonken of open vlammen in de buurt van benzine

Verwijder de brandstofzeef van de brandstoftank en de brandstofleiding

Reinig de brandstofzeef (verwijder vuil dat zich op het gaas heeft verzameld, en ga na of het gaas nergens stuk is)
Herinstalleer de brandstofzeef en de brandstofleiding



A: brandstofzeef

Opbergvoorzorgen

Wanneer uw motor zal worden opgeborgen met benzine in de benzinetank en carburateur is het belangrijk het risico van benzinedampontsteking tot een minimum te beperken. Selecteer een goed geventileerde opbergplaats, ver uit de buurt van toestellen die met een vlam werken, zoals een fornuis, een waterwarmer of een kledingdroger. Vermijd ook de nabijheid van vonkgenererende elektrische motoren of elektrisch gereedschap.

Vermijd zoveel mogelijk berguimten met een hoge luchtvochtigheid, aangezien dat roest- en corrosievorming in de hand werkt.

Als er benzine in de brandstoftank zit, zet de brandstoftkraan dan in de stand OFF.

Berg de motor op in horizontale positie. Bij een schuine stand kan er brandstof of olie uitlekken.

Wacht tot de motor en knalpot afgekoeld zijn en bedek de motor vervolgens om hem tegen stof te beschermen. Een hete motor en knalpot kunnen bepaalde materialen doen smelten of ontsteken. Gebruik geen kunststof zeil als stofafscherming. Een niet-poreuze afdekking houdt vocht rond de motor vast, wat tot roest en corrosie leidt.

Gebruik na een langere opbergperiode

Inspecteer uw motor zoals beschreven in het hoofdstuk **CONTROLES VOOR HET STARTEN** van deze handleiding (zie pagina 4).

Als de brandstof uit de tank werd verwijderd tijdens de opbergvoorbereiding, vult u de tank eerst met verse benzine.

Als u een bus met benzine bewaart om uw motor bij te tanken, zorg er dan voor dat die uitsluitend verse benzine bevat.

Benzine oxideert en bederft na verloop van tijd, wat startproblemen veroorzaakt.

Als de cilinder met olie werd behandeld tijdens de opbergvoorbereiding, zal de motor eventjes roken na het starten. Dat is normaal.

TRANSPORT

Houd de motor horizontaal tijdens transport om brandstoflekken te voorkomen. Zet de brandstoftkraan in de stand OFF.

VERHELPEN VAN ONVERWACHTE PROBLEMEN

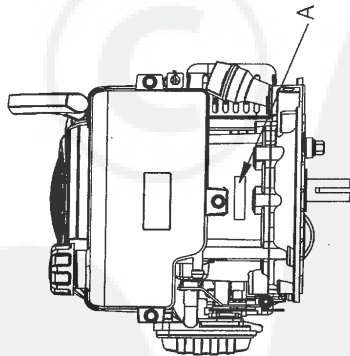
DE MOTOR START NIET	Mogelijke oorzaak	Oplossing
1. Controleer de brandstof.	Benzinetank leeg. Bedorven benzine; motor opgeborgen zonder de benzine te behandelen of te tappen, of gevuld met bedorven benzine.	Vul de tank met benzine. Tap de brandstof af uit de tank en de carburateur (p. 9). Vul de tank met verse benzine.
2. Verwijder en inspecteer de bougie.	Bougie defect: vuil of niet correct afgesteld. Bougie nat van brandstof (verzopen motor).	Herinstalleer de bougie (p. 13). Droog de bougie af en schroef hem weer in.
3. Controleer de choke.	Choke staat open	Sluit de choke goed
4. Breng de motor naar een erkende dealer of kijk in het werkplaatsthandboek.	Brandstoffilter verstopt, carburateur gestoord, ontsteking gestoord, kleppen geblokkeerd, enz.	Vervang of repareer gebrekkige onderdelen indien nodig.

MOTOR HEEFT TE WEINIG VERMAGEN	Mogelijke oorzaak	Oplossing
1. Controleer de luchtfilter	Luchtfilterelemente n verstopt.	Reinig of vervang luchtfilterelementen (p. 12)
2. Controleer de brandstof.	Bedorven benzine; motor opgeborgen zonder de benzine te behandelen of af te tappen, of gevuld met bedorven brandstof.	Tap de brandstof af uit de tank en de carburateur (p. 9). Vul de tank met verse benzine.
3. Breng de motor naar een erkende dealer of kijk in het werkplaatshandboek.	Brandstoffilter verstopt, carburateur gestoord, ontsteking gestoord, kleppen geblokkeerd, enz.	Vervang of repareer gebrekkige onderdelen indien nodig.

TECHNISCHE & CONSUMENTENINFORMATIE

TECHNISCHE INFORMATIE

Plaats van het serienummer



A: plaats van het serienummer

Noteer het motorserienummer in de ruimte hieronder. U hebt deze informatie nodig wanneer u onderdelen bestelt of wanneer u informeert naar technische of garantieaangelegenheden.

Motorserienummer: _____

Carburateuraanpassingen voor gebruik op grote hoogte

Op grote hoogte is het standaard lucht/brandstof-mengsel van de carburateur te rijk. De motorprestaties nemen af en het brandstofverbruik neemt toe.

Een te rijk mengsel zal er ook voor zorgen dat de bougie vlieg vuil wordt. Het langdurig gebruiken van de motor op een hoogte die verschilt van de hoogte waar hij voor werd goedgekeurd, kan bovendien voor meer uitstoot zorgen.

De prestaties op grote hoogten kunnen worden verbeterd door middel van specifieke aanpassingen aan de carburateur. Wanneer u uw motor altijd gebruikt op hoogten van meer dan 1.500 meter, dient u die carburateuraanpassingen te laten uitvoeren door een erkende dealer. Wanneer deze motor op grote hoogten wordt gebruikt met de carburateuraanpassingen voor grote hoogten, zal hij gedurende zijn volledige gebruiksduur voldoen aan de geldende uitstootnormen.

Zelfs met carburateuraanpassingen zal het motorvermogen ongeveer 3,5% afnemen per 300 meter hoogtetoename. Het effect van hoogte op het vermogen zal nog groter zijn zonder carburateuraanpassingen.

OPMERKING

Wanneer de carburateur werd gewijzigd voor gebruik op grote hoogte, is het brandstof/lucht-mengsel te arm voor gebruik op geringe hoogte. Gebruik op hoogten beneden de 1.500 meter met een gewijzigde carburateur kan leiden tot oververhitting en ernstige schade aan de motor. Voor gebruik op geringe hoogten dient u de carburateur door een erkende dealer opnieuw te laten instellen op de fabrieksspecificaties.